

PATIO HEATER HSS-A

USER MANUAL



CE 23
0063

SAFETY WARNINGS

Read these safety rules before operating the product!

If you smell gas:

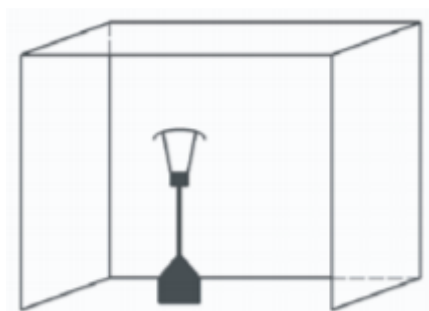
- Shut off the gas to the appliance.
- Extinguish any open flame.
- If the odor persists, contact your gas supplier or fire department immediately.

For your safety:

- 1) Do not store or use gasoline or any other flammable liquids and vapors near this or any other equipment.
- 2) An LP bottle that is not connected for use must not be stored near this or any other device.

WARNING

- 1) The product is intended for use outdoors or in well-ventilated areas.
- 2) A sufficiently ventilated area is one where at least 25% of the area is open and ventilated.
- 3) The surface area is the sum of the wall surfaces.



Improper installation, adjustment, modification, service, or maintenance can cause injury or property damage. Read the installation, operation, and maintenance instructions carefully before installing or servicing this equipment.

Read the following instructions before installation and use

- This appliance must be installed and the gas cylinder must be stored in accordance with the applicable regulations.
- Do not cover the ventilation holes of the cylinder housing.
- Do not move the device while it is in operation.
- Close the valve on the gas cylinder or regulator before moving the appliance.
- The tubing or the flexible hose must be changed within the prescribed intervals.
- Use only the type of gas and the type of cylinder specified by the manufacturer.
- The LP tank used with the heater must meet the following requirements:
 - Buy LP tanks only with the following required dimensions:
 - (31.8 cm) (diameter) × (58 cm) (height) with a maximum capacity of 15 kg.
- In case of strong wind, special attention must be paid to tilting the device. Keep the appliance at least 1 m away from the gas cylinder.
- The injector in this device is not removable and the injector is only installed by the manufacturer. It is forbidden to convert from one gas pressure to another in this device.
- Do not connect the gas cylinder directly to the appliance without the regulator. Use only the type of gas and type of cylinder specified in the instructions.

Regulator (compliant with EN16129: 2013 and national regulations) with the correct pressure corresponding to the appliance category.

Use a 30mbar regulator for butane / propane under the category I3B/P(30).

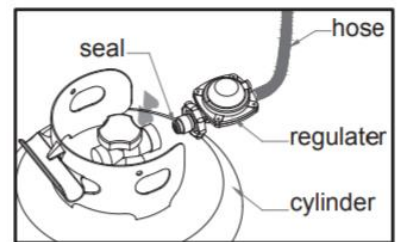
It's recommended to use flexible hose that approved by EN16436.

WARNING

PLEASE READ THE FOLLOWING SAFETY GUIDELINES CAREFULLY BEFORE OPERATION.

- Do not use the patio heater for indoors, as it may cause personal injury or property damage.
- This outdoor heater is not intended to be installed on recreational vehicles and/or boats.
- Installation and repair should be done by a qualified service person.
- Improper installation, adjustment, alteration can cause personal injury or property damage.
- Do not attempt to alter the unit in any manner.
- Never replace or substitute the regulator with any regulator other than the factory-suggested replacement.
- Do not store or use gasoline or other flammable vapors or liquids in the heater unit.
- The whole gas system, hose, regulator, pilot or burner should be inspected for leaks or damage before use, and at least annually by a qualified service person.
- All leak tests should be done with a soap solution. Never use an open flame to check for leaks.
- Do not use the heater until all connections have been leak tested.
- Turn off the gas valve immediately if smell of gas is detected. Turn Cylinder Valve OFF. If the leak is at the Hose/Regulator connection: tighten connection and perform another leak test. If bubbles continue appearing, the product should be returned to hose's place of purchase. If the leak is at the Regulator/Cylinder Valve connection: disconnect, reconnect, and perform another leak check. If you continue to see bubbles after several attempts, the cylinder valve is defective and should be returned to the cylinder's place of purchase.
- Do not transport heater while it's operating.
- Do not move the heater after it has been turned off until the temperature has cooled down.
- Keep the ventilation opening of the cylinder enclosure free and clear of debris.
- Do not paint the radiant screen, control panel or top canopy reflector.
- Control compartment, burner and circulation air passageways of the heater must be kept clean. Frequent cleaning may be required as necessary.
- The LP tank should be turned off when the heater is not in use.
- Check the heater immediately if any of the following occurs:
 - The heater does not reach temperature.
 - The burner makes popping noise during use (a slight noise is normal when the burner is extinguished).
 - Smell of gas in conjunction with extreme yellow tipping of the burner flames.

- The LP regulator/hose assembly must be located out of pathways where people may trip over it or in area where the hose will not be subject to accidental damage.
- Any guard or other protective device removed for servicing the heater must be replaced before operating the heater.
- Adults and children should stay away from high temperature surfaces to avoid burns or clothing ignition.
- Children should be carefully supervised when they are in the area of the heater.
- Clothing or other flammable materials should not be hung on the heater or placed on or near the heater.
- Change the gas cylinder in a amply ventilated area, away from any ignition source (candle, cigarettes, other flame producing appliances, ...).
- To check that the regulator seal is correctly fitted and able to fulfill its function, check the appliance as shown in the picture on the right.
- Do not obstruct the ventilation holes of the cylinder housing.
- Close the gas supply at the valve of the gas cylinder or the regulator after use.
- In the event of gas leakage, the appliance shall not be used or if alight, the gas supply shall be shut off and the appliance shall be investigated and rectified before it is used again.
- Check the hose at least once per month, each time the cylinder is changed, or each time before a long time of no use. If it shows signs of cracking, splitting or other deterioration, it shall be exchanged for new hose of the same length and of the equivalent quality.
- The use of this appliance in enclosed areas can be dangerous and is PROHIBITED.
- Read the instructions before using this appliance. The appliance must be installed in accordance with the instructions and local regulations.
- For connection of hose and regulator, and connection of regulator and hose, please refer to photo showed above.
- This product contains small batteries. Ingestion of small batteries may present a CHOKING HAZARD. If batteries are swallowed or inhaled, seek medical attention immediately. Keep children away from small batteries.
- Do not block the vents of the storage space for the gas cylinder.



Hose/ Regulator connection and Regulator / Cylinder connection

HEATER STAND AND LOCATION

- The heater is intended for outdoor use only. Always ensure that adequate fresh air ventilation is provided.
- Always maintain proper clearance to non protected combustible materials i.e. top 100 cm and sides 100 cm minimum).
- Heater must be placed on level, firm ground.
- never operate heater in an explosive atmosphere, such as in areas where gasoline or other flammable liquids or vapors are stored.
- To protect heater from strong wind, anchor the base securely to the ground with screws.

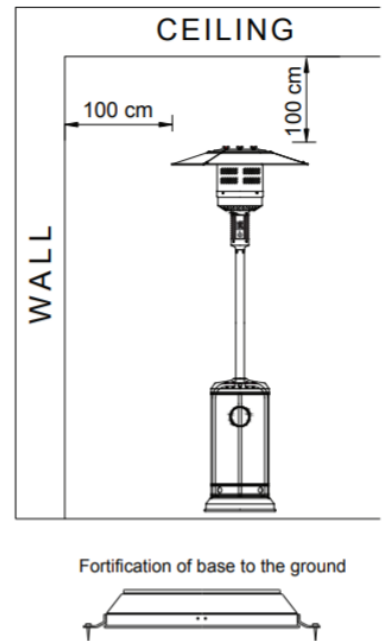
GAS REQUIREMENTS

- Use propane, butane or their mixture gas only.
- The pressure regulator and hose assembly to be used must conform to local standard codes.
- The installation must conform to local codes, or in the absence of local codes, with the standard for the storage and handling of liquid petroleum gases.
- A dented, rusted or damaged tank may be hazardous and should be checked by your tank supplier. Never use a tank with a damaged valve connection.
- The tank must be arranged to provide for vapor withdrawal from the operating cylinder.
- Never connect an unregulated tank to the heater.

LEAKAGE TEST

Gas connections on the heater are leak tested at the factory prior to shipment. A complete gas tightness check must be performed at the installation site due to possible mishandling in shipment or excessive pressure being applied to the heater.

- Make a soap solution of one part liquid detergent and one part water. The soap solution can be applied with a spray bottle, brush or rag. Soap bubbles will appear in case of a leak.
- The heater must be checked with a full cylinder.
- Make sure the safety control valve is in the OFF position.
- Turn the gas supply ON.
- In case of a leak, turn off the gas supply. Tighten any leaking fittings, then turn the gas supply on and recheck.
- Never leak test while smoking.



OPERATION AND STORAGE

TO TURN ON THE HEATER

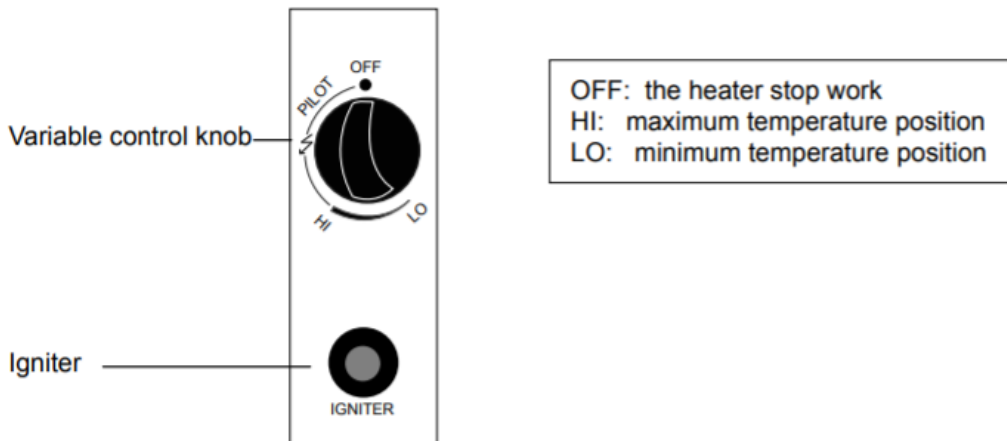
1. Turn on the valve on the gas supply cylinder completely.
2. Press and turn the variable control knob to PILOT position (counter-clockwise 90°).
3. Press down the variable control knob and hold for 90 seconds, While holding on the variable control knob, press the igniter button several times until the pilot flame lights. Release the variable control knob after the pilot flame lights..

NOTE:

- If a new tank has just been connected, please allow at least one minute for the air in the gas pipeline to purge out through the pilot hole.
 - When lighting the pilot flame, make sure that the variable control knob is continuously pressed down while pressing the igniter button. The variable control knob can be released after the pilot flame lights.
 - Pilot flame can be watched and checked from the small round window with a sliding lid located at the bottom of the flame screen (to the left or the right side of the controller).
 - If the pilot flame does not light or it goes out, repeat step 3.
4. After the pilot flame lights up, turn the variable control knob to maximum position and leave it there for 5 minutes or more before turning the knob to the desired temperature position.

TO TURN OFF THE HEATER

1. Turn the variable control knob to PILOT position.
2. Press and turn the variable control knob to OFF position.



3. Turn off the valve on the gas supply cylinder.

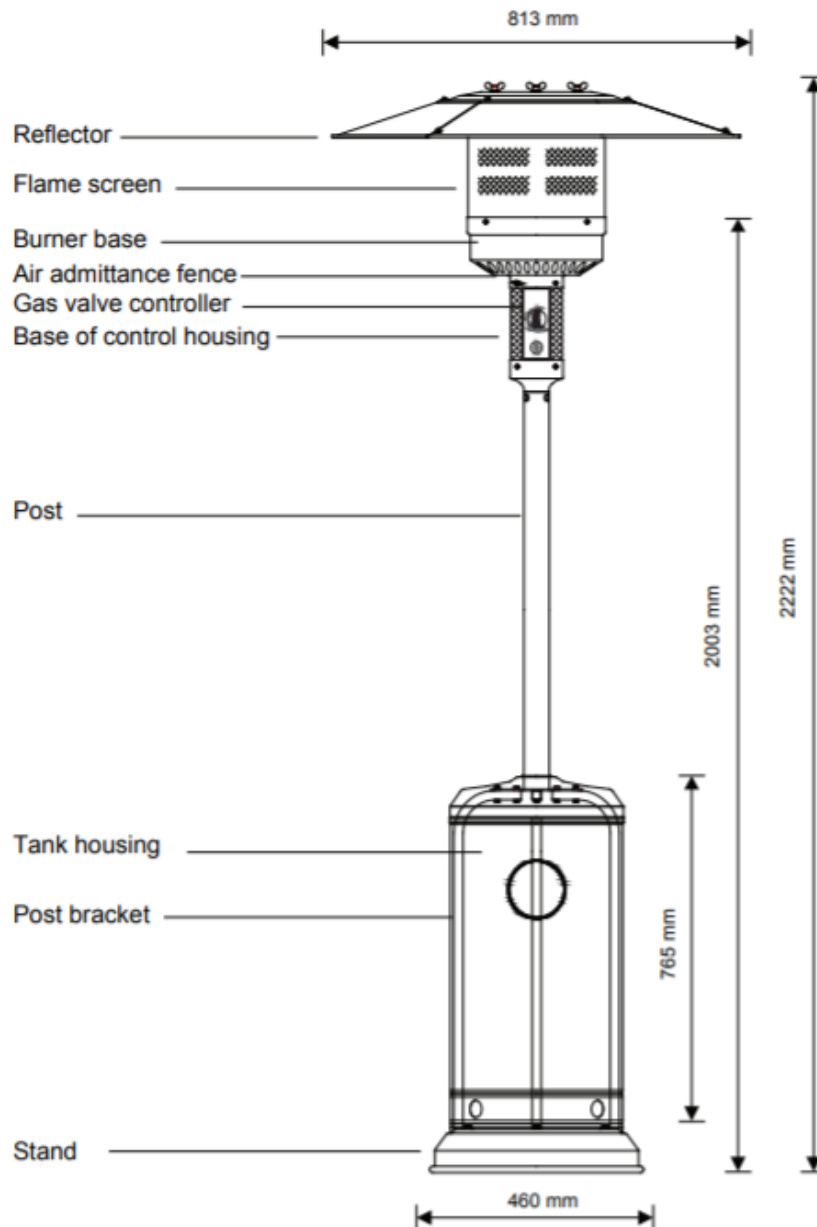
STORAGE

1. Always close the gas valve of the gas cylinder after use or in case of a disturbance.
2. Remove the pressure regulator and the hose.
3. Check the tightness of the gas valve, and check for damage. If you suspect damage, have the parts changed or repaired by your gas dealer.
4. Never store liquid gas cylinders in a sub-terrain, or at places without adequate air ventilation.

CLEANING AND CARE

- Wipe off powder coated surfaces with soft, moist rag. Do not clean heater with cleaners that are combustible or corrosive.
- Remove debris from the burner to keep it clean and safe for use.
- Cover the burner unit with the optional protective cover when the heater is not in use.

PARTS AND SPECIFICATIONS



A. Construction and characteristics

- Transportable terrace/garden heater with tank housing.
- Casing in steel with powder-coating or in stainless steel.
- Gas hose connections with metal clamp (screw caps for Germany).
- Heat emission from reflector.

B. SPECIFICATIONS

- Use propane, butane or their mixtures gas only.
- Max. wattage: 13000 watts
- Min. wattage: 5000 watts
- Consumption:

APPLIANCE CATEGORY:	I3B/P(30)
TYPES OF GAS:	Butane, propane or their mixtures
GAS PRESSURE:	30 mbar
OUTLET PRESSURE OF REGULATOR:	30 mbar

- Using the proper regulator according to outlet pressure of regulator as showed in the table above.

C. TABLE OF INJECTOR

APPLIANCE CATEGORY:	I3B/P(30)
TYPES OF GAS:	Butane, propane or their mixtures
GAS PRESSURE:	30 mbar
TOTAL HEAT INPUT (Hs) : (Qn)	13kW (G30:945g/h; G31:929g/h)
INJECTOR SIZE:	1,90 mm for main burner 0,18 mm for pilot burner
The marking, for example, 1.90 on the injector, indicates that the size of injector is 1.90mm	
Destination Countries:	CZ/PL/HU/SL/SK/DE

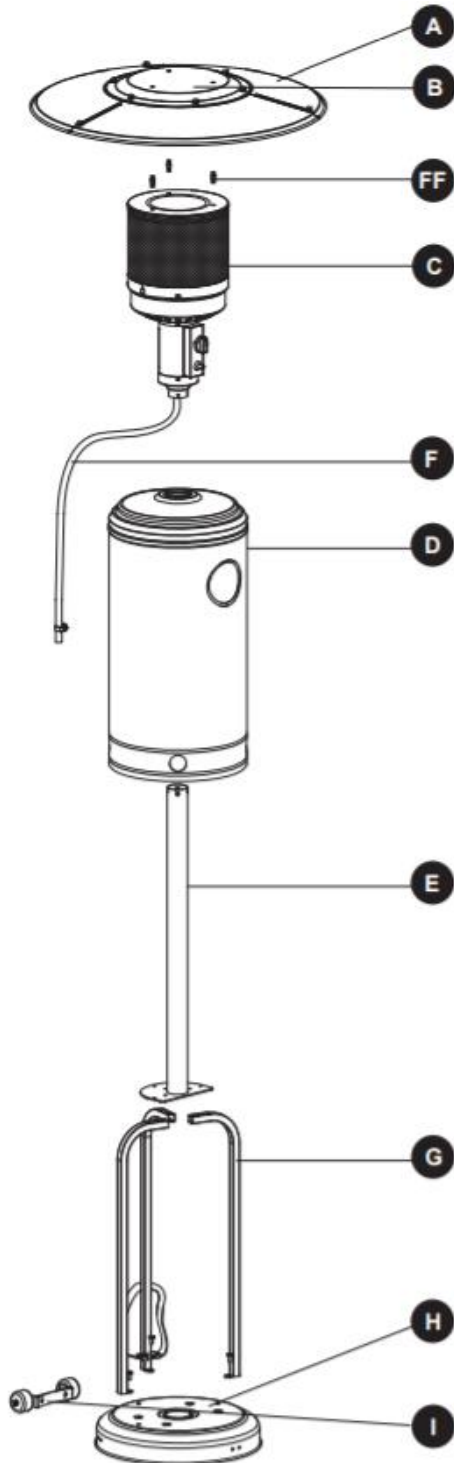
- The hose and regulator assembly must conform to local standard codes.
- Regulator outlet pressure should meet the corresponding appliance category in B. Specification.
- The appliance requires approved hose in 1.4m length.

ASSEMBLY PARTS


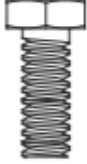






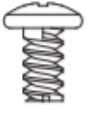



Tools needed:

- Philips screwdriver w/ medium blade.
- Open end wrench 10 & 13 mm
- Adjustable opening wrench (2) 20 cm long
- Slip joint pliers 23 cm long
- Spray bottle of soap solution for leakage test.

Parts List:



PART	DESCRIPTION	QUANTITY
A	Reflector Panel	3
B	Reflector Plate	1
FF	Reflector Stud	3
C	Head Assembly	1
D	Cylinder Housing	1
E	Post	1
F	Gas Hose	1
G	Support Bracket	3
H	Base	1
I	Wheel Kit	1

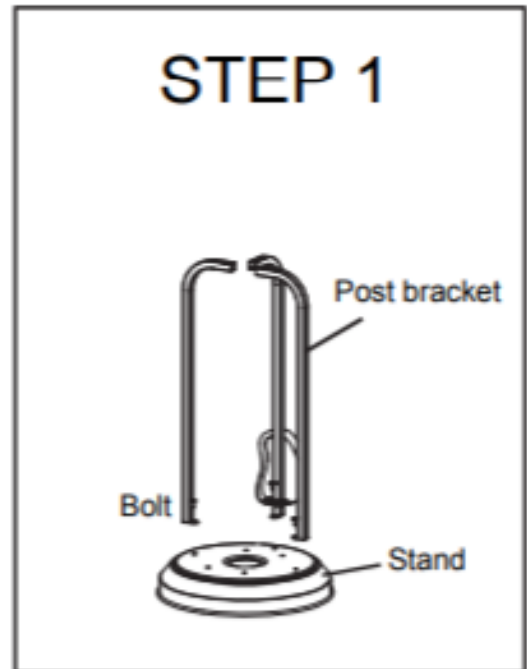
AA	 M8 Flange nut × 2	BB	 Bolt M8 X 16 × 2
CC	 M6 Flange nut × 6	DD	 Stainless steel bolt × 1
EE	 Bolt M6 x 30 × 6	FF	 Reflector spacer × 3
GG	 Washer Φ8 × 9	HH	 Washer Φ6 × 9
II	 Screw M6 X 10 × 9	JJ	 Cap nut × 9
KK	 Wing nut × 3	LL	 Wrench × 1

ASSEMBLY PROCEDURES

STEP 1

1-1. Put the 3 pcs post brackets on each position on the base as shown in the picture.

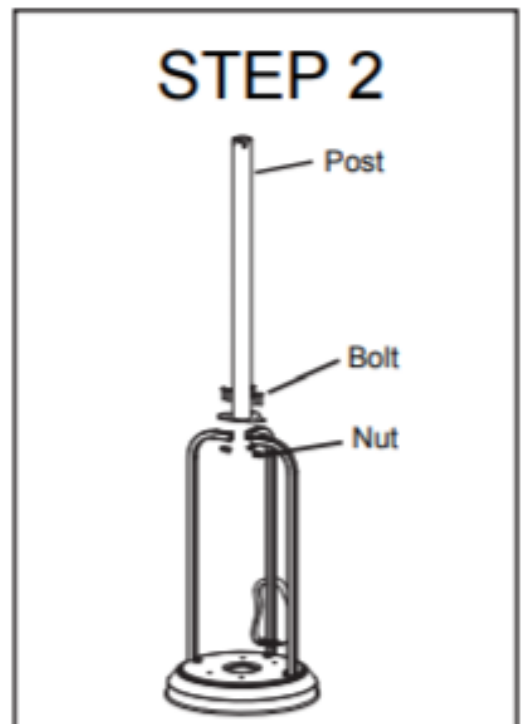
1-2. Use 3 Medium Bolts(M8x16) to join the post brackets and stand.



STEP 2

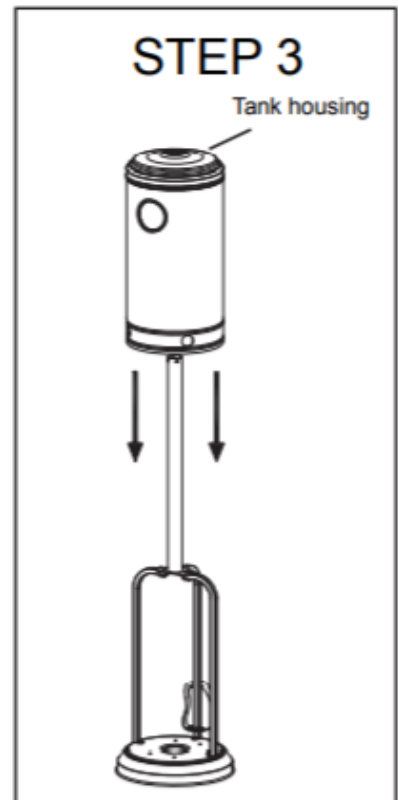
2-1. Put the post on the top of 3 pcs post brackets.

2-2. Use 6 Large Bolts and Flange Nuts (M6) to connect the post to the 3 pcs post brackets. Tighten the bolts and nuts.



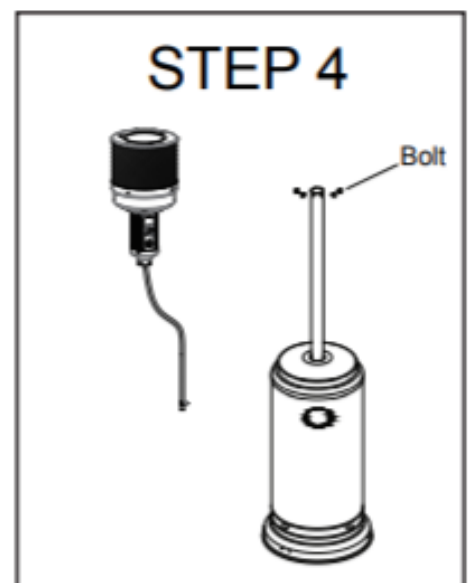
STEP 3

Place the tank housing on the stand.



STEP 4

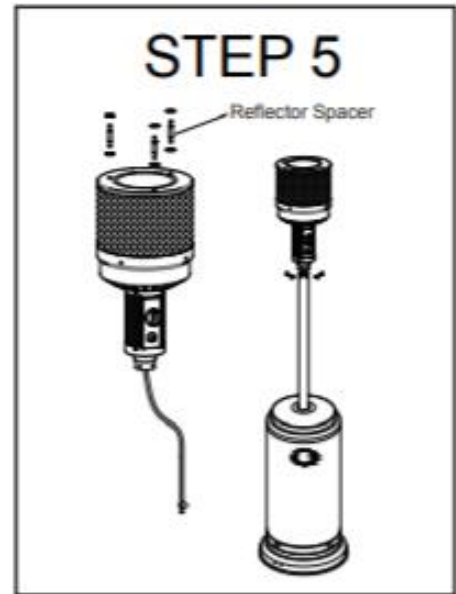
- 4-1. Remove the 4 bolts from the burner.
- 4-2. Put the gas hose through into the post.
- 4-3. Fix the burner unit to the post by the 4 bolts



STEP 5

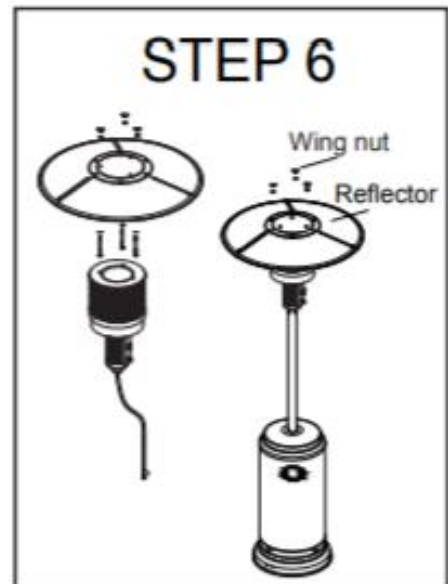
5-1. Check whether the connection of vertical post and burner are assembled according to instructions, and all bolts and nuts are tightened.

5-2. Put 6 pcs Large Flat Washers on 3 Reflector Spacers.



STEP 6

Fasten the reflector with 3 pcs Large Flat Washers and 3 pcs Wing Nuts.



STEP 7

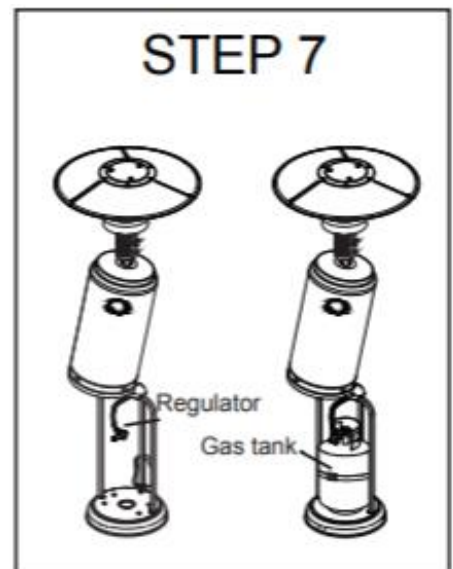
7-1. Bring up the tank housing and rest it on the post plate.

7-2. Connect the end thread of inlet gas hose to the regulator.

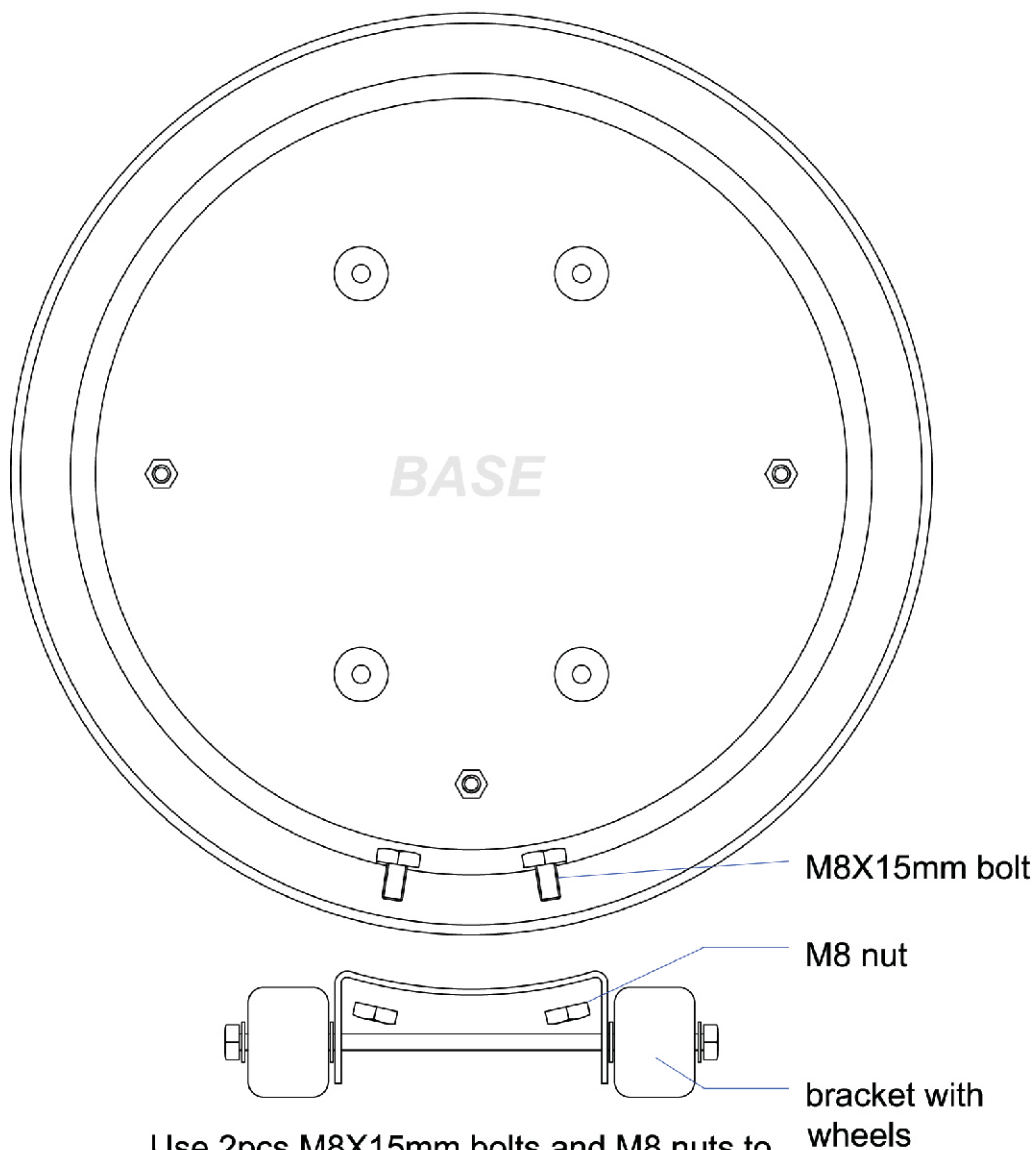
7-3. Connect the regulator to the gas tank and tighten it with adjustable wrench.

7-4. Put LPG gas tank on the stand.

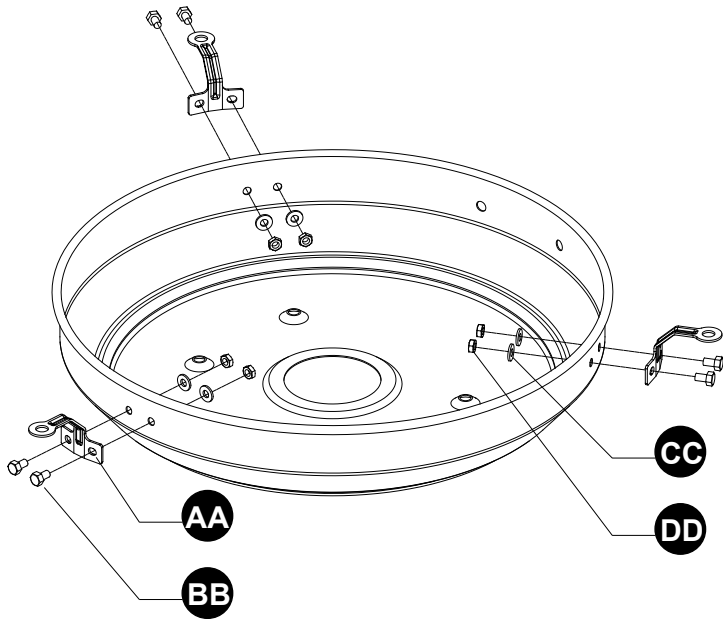
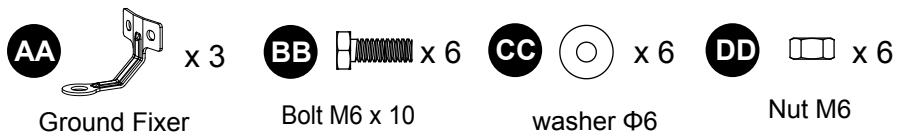
7-5. Fasten cylinder with propane tank strap.



Assembly OF K/D Wheels



Use 2pcs M8X15mm bolts and M8 nuts to connect the bracket with wheels to the base . Then fasten them.

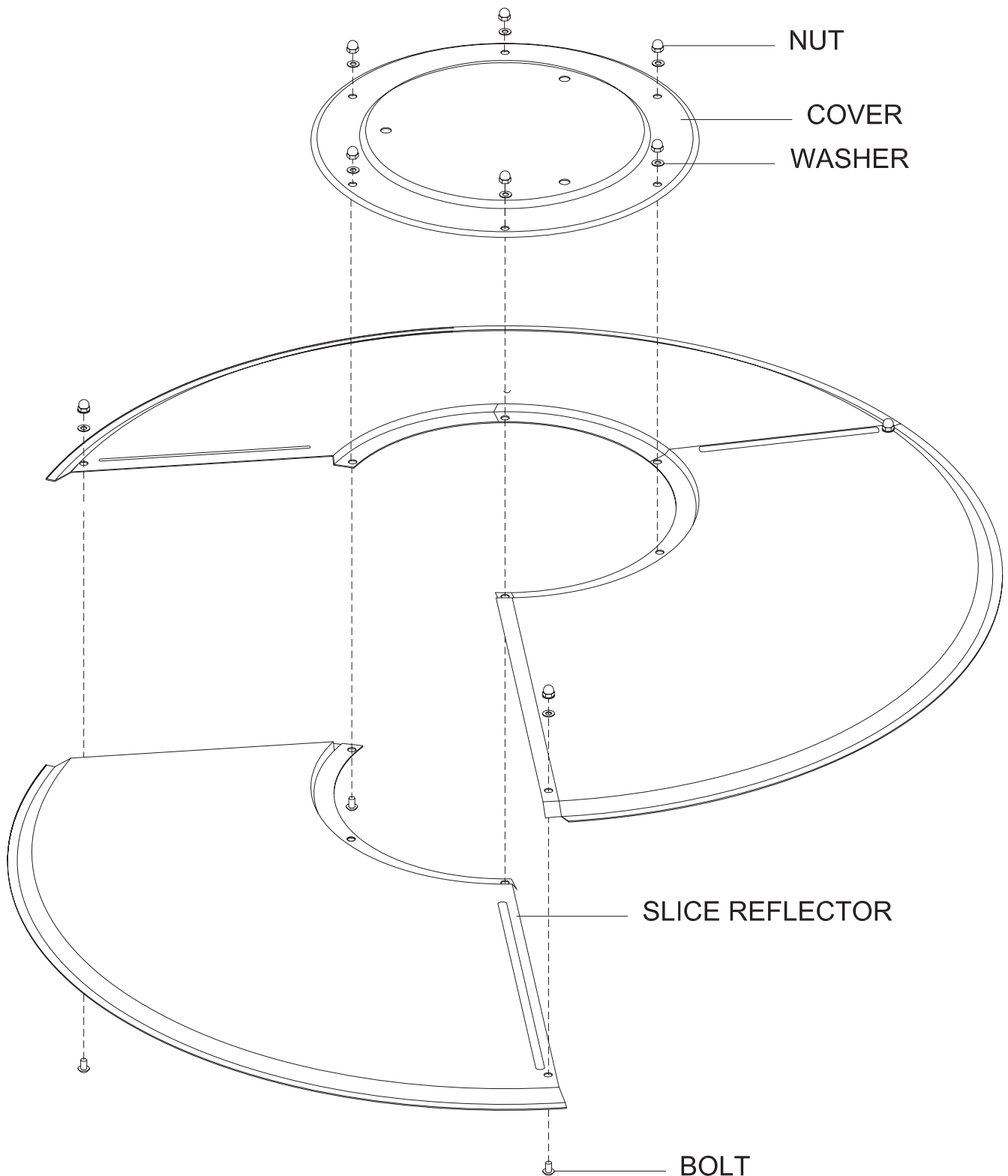


- To protect heater from strong wind, anchor the base securely to the ground with screws.
1. Reverse the base, fix the ground fixer to the base with bolts and washers like picture shows.
 2. Secure the ground fixer with nuts.
 3. Fix another two ground fixer with bolts and nuts, and reverse the base.

4 SLICES ALU.REFLECTOR INSTALLATION

Warning: remove protective cover before assemble.

- parts:
- | | |
|-------------------|-------|
| 1.cover | 1 pc |
| 2.slice reflector | 3 pcs |
| 3.nut | 9 pcs |
| 4.bolt | 9 pcs |
| 5.washer | 9 pcs |



PROBLEM CHECK LIST

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	SOLUTION
Pilot will not light	<ul style="list-style-type: none"> • Gas valve may be OFF • Tank fuel empty • Opening blocked • Air in supply system • Loose connections 	<ul style="list-style-type: none"> • Turn the gas valve ON • Refill LPG tank • Clean or replace opening • Purge air from lines • Check all fittings
Pilot will not stay on	<ul style="list-style-type: none"> • Debris around pilot • Loose connections • Thermocouple bad • Gas leak in line • Lack of fuel pressure 	<ul style="list-style-type: none"> • Clean dirty area • Tighten connection • Replace thermocouple • Check connections • Tank near empty. Refill LPG tank.
Burner will not light	<ul style="list-style-type: none"> • Pressure is low • Opening blocked • Control not ON • Thermocouple bad • Pilot light assembly bent • Not in correct location 	<ul style="list-style-type: none"> • Tank near empty. Refill LPG tank. • Remove and clean • Turn valve to ON • Replace thermocouple • Place pilot properly • Position properly and retry

If the appliance is in case of any defaults or problems of assembly or use, please don't try to modify it by yourself, contact your supplier or distributor to solve it.

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (eg during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If any modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or the use of non-original components.

TERASOVÝ OHŘÍVAČ HSS-A

Uživatelský manuál



CE 23
0063

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ

Než začnete produkt používat, přečtěte si následující bezpečnostní pravidla!

Pokud cítíte plyn:

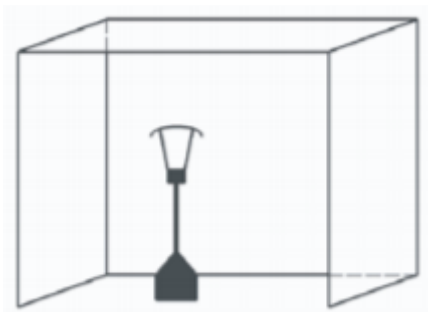
- Vypněte přívod plynu.
- Uhasťte všechny otevřené ohně.
- Pokud zápach přetrvává, okamžitě kontaktujte dodavatele plynu nebo hasiče.

Pro vaši bezpečnost

- 1) Neskladujte ani nepoužívejte benzín nebo jiné hořlavé kapaliny v blízkosti tohoto nebo jiného podobného zařízení.
- 2) Plynová láhev, která není připojena k použití nesmí být skladována v blízkosti tohoto nebo jiného podobného zařízení.

VAROVÁNÍ

- 1) Produkt je určený pro použití venku nebo na dobře větraných místech.
- 2) Za dostatečně větrané místo se považuje takové, kde je alespoň 25 % plochy otevřené a větrané.
- 3) Plocha povrchu je součtem povrchů stěn.



Nesprávná instalace, seřízení, úpravy, servis nebo údržba mohou způsobit zranění nebo poškození majetku. Před instalací nebo údržbou tohoto zařízení si pečlivě přečtěte pokyny k instalaci, provozu a údržbě.

Před použitím a instalací si přečtěte následující pokyny

- Tento spotřebič musí být nainstalován a plynová láhev musí být skladována v souladu s předpisy.
- Nezakrývejte ventilační otvory láhve.
- Nepřesunujte zařízení, když je v provozu.
- Před přemístěním spotřebiče uzavřete ventil na plynové láhvi nebo regulátoru.
- Trubka nebo ohebná hadice musí být vyměněny v předepsaných intervalech.
- Používejte pouze typ plynu a typ láhve určený výrobcem.
- Láhev použita se zařízením musí splňovat následující požadavky:
 - Požadované rozměry:
 - (31,8 cm) (průměr) × (58 cm) (výška) s maximální kapacitou 15 kg.
- V případě silného větru je třeba věnovat zvláštní pozornost naklopení zařízení. Udržujte spotřebič nejméně 1 m od plynové láhve.
- Vstřikovač v tomto zařízení nelze vyjmout, o jeho instalaci se stará pouze výrobce. V tomto zařízení je zakázáno převádět jeden tlak plynu na jiný.
- Nepřipojujte plynovou láhev přímo k zařízení bez regulátoru. Používejte pouze typ plynu a láhve, který je uvedený v manuálu.

Regulátor (v souladu s EN16129: 2013 a národními předpisy) se správným tlakem a odpovídající kategorií spotřebičů.

Použijte 30 mbar regulátor pro butan / propan v kategorii I3B/P(30).

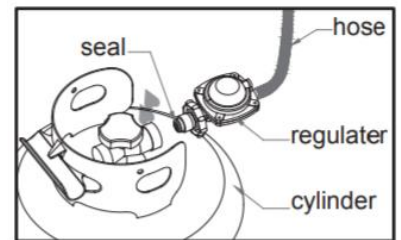
Doporučuje se použít ohebné hadice v souladu s EN16436.

VAROVÁNÍ

PŘED POUŽITÍM PRODUKTU SI PŘEČTĚTE NÁSLEDUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.

- Nepoužívejte ohřívač uvnitř (je určený pro venkovní použití), mohlo by dojít ke zranění osob nebo poškození majetku.
- Tento ohřívač není určený pro použití v rekreačních vozidlech nebo na lodi.
- Instalaci a opravy by měl provádět kvalifikovaný personál.
- Nesprávná instalace, seřízení, úpravy mohou způsobit zranění osob nebo poškození majetku.
- Nepokoušejte se zařízení žádným způsobem měnit a upravovat.
- Nikdy nevyměňujte ani nenahrazujte regulátor jiným regulátorem, než je doporučený výrobcem.
- V topné jednotce neskladujte ani nepoužívejte benzín nebo jiné hořlavé kapaliny nebo páry.
- Před použitím musí být celý plynový systém, hadice, regulátor, pilot nebo hořák zkontrolovány na těsnost nebo poškození, nejméně však jednou ročně kvalifikovaným servisním personálem.
- Všechny zkoušky těsnosti by měly být prováděny mýdlovým roztokem. Nikdy ke kontrole nepoužívejte otevřený oheň.
- Nepoužívejte ohřívač, dokud neotestujete všechny spoje.
- Pokud zaznamenáte zápach plynu, okamžitě vypněte plynový ventil. Pokud je netěsnost ve spojení hadice / regulátoru: utáhněte spojení a proveďte další zkoušku těsnosti. Pokud se bubliny stále objevují, měl by být produkt vrácen do místa nákupu hadice. Pokud je netěsnost na připojení regulátoru / ventilu láhve: odpojte, znovu připojte a proveďte další kontrolu těsnosti. Pokud se bubliny objevují i po několika pokusech, je ventil láhve vadný a měl by být vrácen.
- Nepřenášejte ohřívač za provozu.
- Po vypnutí s ohřívačem nepohybujte, dokud teplota neklesne.
- Dbejte na to, aby byl ventilační otvor láhve čistý a bez jakýchkoliv nečistot.
- Nenatírejte obrazovku, ovládací panel ani reflektor vrchního krytu.
- Udržujte ovládací prostor, hořák a cirkulační kanály v čistotě. Podle potřeby může být nutné časté čištění.
- Pokud produkt nepoužíváte, vypněte také přívod plynu z lahve.
- Pokud dojde k některé z následujících situací, okamžitě zkontrolujte topné těleso:
 - Ohřívač nedosahuje vysoké teploty.
 - Hořák během používání vydává praskavý zvuk (mírný hluk je normální, když je hořák uhašený).
 - Cítíte plyn a vidíte jasně žlutý plamen.
- Sestava regulátoru / hadice musí být umístěna mimo cesty, kde o ní mohou lidé zakopnout nebo mimo místa, kde může být hadice náhodně poškozena.
- Před zahájením provozu ohřívače je nutné vrátit jakýkoli ochranný kryt nebo jiné ochranné zařízení, které bylo odstraněno při údržbě.

- Dospělí a děti by se měli vyhýbat povrchům s vysokou teplotou, aby nedošlo k popálení nebo vznícení oblečení.
- Děti by měly být pod dohledem, když se pohybují kolem topení.
- Oblečení nebo jiné hořlavé materiály by neměly být zavěšeny na ohřivači ani umístěny v jeho blízkosti.
- Vyměňujte plynovou láhev v dostatečně větrané oblasti, mimo zdroje tepla (svíčky, cigarety atd.).
- Chcete-li zkontrolovat, zda je těsnění regulátoru správně namontováno a zda je schopno plnit svou funkci, zkontrolujte spotřebič, jak je znázorněno na obrázku vpravo.
- Nezakrývejte větrací otvory láhve.
- Po ukončení provozu uzavřete přívod plynu na ventilu plynové láhve nebo regulátoru.
- V případě úniku plynu nesmí být spotřebič používán nebo pokud svítí, musí být přívod plynu uzavřen a spotřebič musí být před dalším použitím zkontrolován a opraven.
- Kontrolujte hadici nejméně jednou za měsíc, pokaždé, když se mění láhev nebo pokaždé, když se produkt delší dobu nepoužívá. Pokud vykazuje známky praskání, štípání nebo jiného poškození, musí se vyměnit za novou hadici stejné délky a stejné kvality.
- Používání tohoto spotřebiče v uzavřených prostorech může být nebezpečné, a proto je **ZAKÁZÁNO**.
- Před použitím tohoto spotřebiče si přečtěte pokyny. Spotřebič musí být nainstalován v souladu s pokyny a místními předpisy.
- Pro připojení hadice a regulátoru postupujte podle výše uvedené fotografie.
- Tento produkt obsahuje malé baterie. Požití malých baterií může představovat **NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ**. Při požití nebo vdechnutí baterií okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Udržujte děti mimo dosah malých baterií.
- Nezahrazujte větrací otvory úložného prostoru pro umístění láhve.



seal = těsnění
hose = hadice
regulator = regulátor
cylinder = plynová bomba

STOJAN OHŘÍVAČE A JEHO UMÍSTĚNÍ

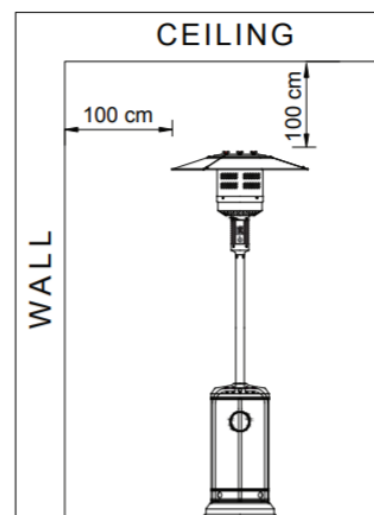
- Ohříváč je určen pouze pro venkovní použití. Vždy zajistěte větrání čerstvým vzduchem.
- Vždy udržujte dostatečnou vzdálenost od hořlavých materiálů, tj. 100 cm nahoru a do stran).
- Ohříváč musí být položen na rovném a pevném povrchu.
- Nikdy nepoužívejte ohříváč ve výbušné atmosféře, například v oblastech, kde se skladuje benzín nebo jiné hořlavé kapaliny.
- Pokud chcete chránit topné těleso před silným větrem, upevněte základnu bezpečně a pevně k zemi pomocí šroubů.

POŽADAVKY NA PLYN

- Používejte pouze propan, butan nebo jejich směsný plyn.
- Použitá sestava regulátoru tlaku a hadice musí odpovídat místním předpisům.
- Zařízení musí odpovídat místním předpisům nebo, pokud žádné nejsou, musí odpovídat normě pro skladování a manipulaci s kapalnými ropnými plyny.
- Zrezivělá nebo poškozená nádrž může být nebezpečná a měla by být zkontrolována jejím dodavatelem. Nikdy nepoužívejte nádrž s poškozeným připojením ventilu.
- Nádrž musí být umístěna tak, aby umožňovala odsávání par z provozní láhve.
- K ohříváči nikdy nepřipojujte neregulovanou nádrž.

ZKOUŠKA TĚSNĚNÍ

- Plynové přípojky na ohříváči jsou před odesláním testovány na těsnost. V místě instalace musí být provedena úplná kontrola těsnosti z důvodu možného nesprávného zacházení při přepravě nebo nadměrného tlaku.
- Připravte mýdlový roztok z tekutého saponátu a vody. Mýdlový roztok lze aplikovat stříkácí lahví, štětcem nebo hadrem. V případě úniku se objeví mýdlové bubliny.
- Kontrola se musí provádět s plnou plynovou nádrží.
- Ujistěte se, že je bezpečnostní regulační ventil v poloze VYPNUTO.
- Zapněte přívod plynu.
- V případě úniku vypněte přívod plynu. Utáhněte všechna netěsnící místa a kontrolu proveďte znovu.
- Nikdy zkoušku neprovádějte během provozu!



Přípevnění základny k zemi



wall = stěna
ceiling = strop

POUŽÍVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

ZAPNUTÍ

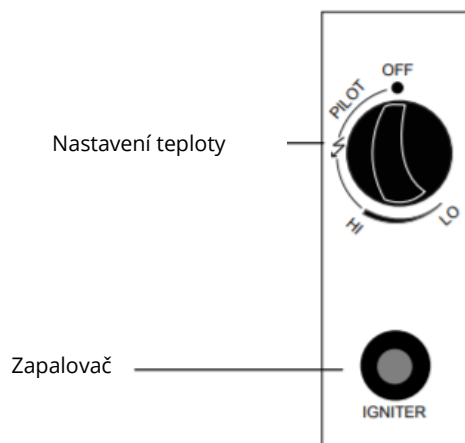
1. Úplně zapněte přívod plynu na plynové lahvi.
2. Stiskněte a otočte ovládací knoflík do polohy PILOT (proti směru hodinových ručiček o 90°).
3. Stiskněte knoflík a držte jej po dobu 90 sekund. Držte knoflík a několikrát stiskněte tlačítko zapalování, dokud se nerozsvítí pilotní rám. Po zažehnutí kontrolního plamene uvolněte regulační knoflík.

POZNÁMKA:

- Pokud jste právě připojili novou lahev, vyčkejte prosím alespoň jednu minutu, aby vzduch v plynovém potrubí propláchl pilotní otvor.
 - Při osvětlování pilotního rámu se ujistěte, že je ovládací knoflík plynule stlačen, zatímco je stisknuto tlačítko zapalování. Regulační knoflík můžete uvolnit po zažehnutí kontrolního plamene.
 - Pilotní plamen lze sledovat a kontrolovat přes malé kulaté okno posuvným víkem umístěným ve spodní části (na levé nebo pravé straně ovladače).
 - Pokud se plamen nezažehne nebo zhasne, opakujte třetí krok.
4. Po zažehnutí plamene otočte ovládací knoflík do maximální polohy a nechte jej tam alespoň 5 minut, než ho otočíte na požadovanou polohu.

VYPNUTÍ

1. Otočte ovládací knoflík do polohy PILOT.
2. Stiskněte a otočte ovládací knoflík do polohy OFF.



OFF: Vypnuto

HI: Nejvyšší teplotní režim

LO: Nejnižší teplotní režim

3. Vypněte ventil na plynové láhvi.

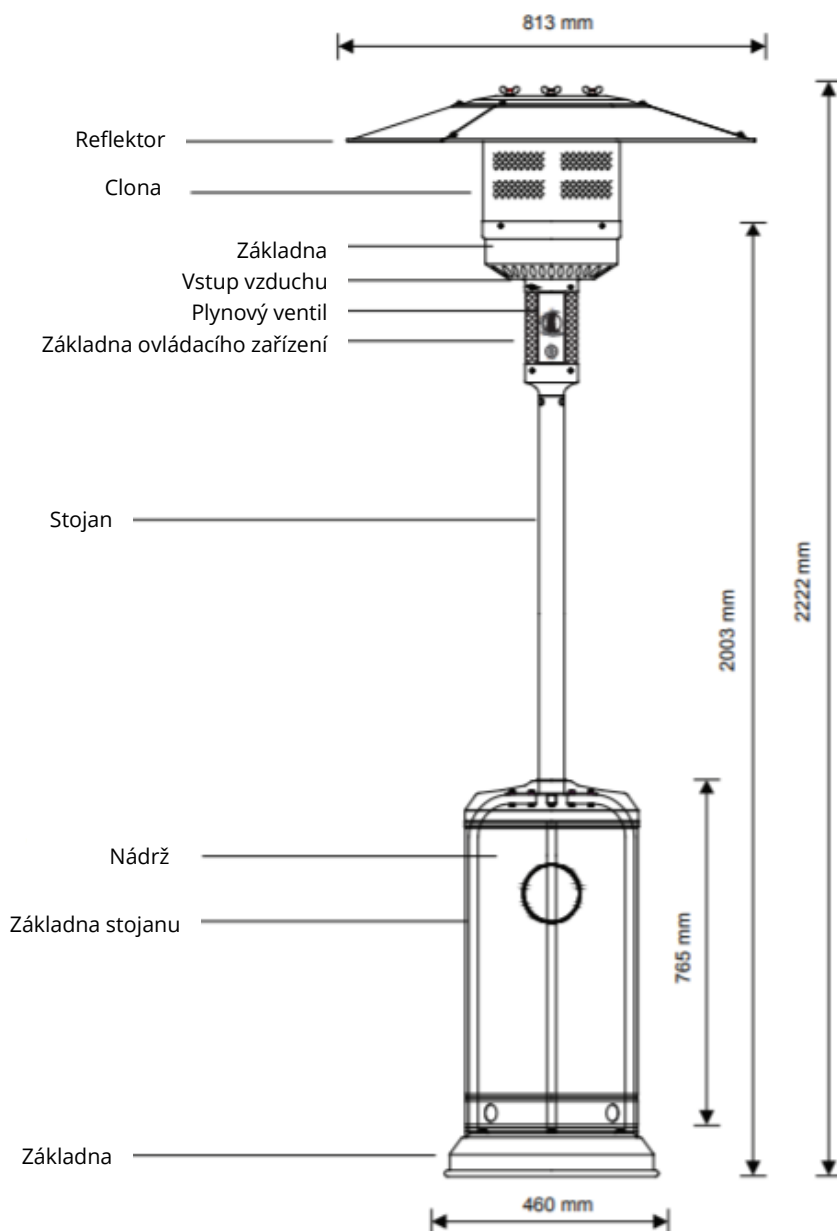
SKLADOVÁNÍ

1. Po použití nebo v případě poruchy vždy uzavřete ventil plynové láhve.
2. Odstraňte regulátor tlaku a hadici.
3. Zkontrolujte těsnost plynového ventilu a možné poškození. Máte-li podezření na poškození, nechte díly vyměnit nebo opravit u prodejce.
4. Nikdy neskladujte lahve na kapalné plyny v terénu nebo na místech bez dostatečné ventilace vzduchu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Otřete povrchy s práškovou barvou měkkým, vlhkým hadrem. Nečistěte ohřívač čisticími prostředky, které jsou hořlavé nebo korozivní.
- Odstraňte nečistoty z hořáku, aby byl čistý a bezpečný pro použití.
- Pokud se topné těleso nepoužívá, zakryjte hořákovou jednotku volitelným ochranným krytem.

KOMPONENTY A SPECIFIKACE



A. KONSTRUKCE A CHARAKTERISTIKA

- Přenosné topení na terasu / zahradu s krytem plynové nádrže.
- Pouzdro z oceli s práškovým lakováním nebo z nerezové oceli.
- Připojení plynové hadice s kovovou svorkou.
- Emise tepla z reflektoru.

B. SPECIFIKACE

- Používejte pouze propan, butan nebo jejich směsi.
- Max. příkon: 13 000 wattů
- Min. příkon: 5 000 wattů
- Spotřeba:

KATEGORIE SPOTŘEBIČE:	I3B/P(30)
TYPY PLYNU:	Propan, butan nebo jejich směsi
TLAK PLYNU:	30 mbar
VÝKONNÝ TLAK REGULÁTORU:	30 mbar

Použití správného regulátoru podle výstupního tlaku, jak je uvedeno v tabulce výše.

C. TABULKA VSTŘIKOVÁNÍ

KATEGORIE SPOTŘEBIČE:	I3B/P(30)
TYP PLYNU:	Propan, butan nebo jejich směsi
TLAK PLYNU:	30 mbar
CELKOVÝ VÝSTUP TEPLA (Hs) : (Qn)	13kW (G30:945 g/h; G31:929 g/h)
VELIKOST VSTŘIKOVÁNÍ:	1,90 mm pro hlavní hořák 0,18 mm pro pilotní hořák
Označení, například 1,90 na vstřikování, značí, že velikost vstřikování je 1,90 mm.	
Země určení:	CZ/PL/HU/SL/SK/DE

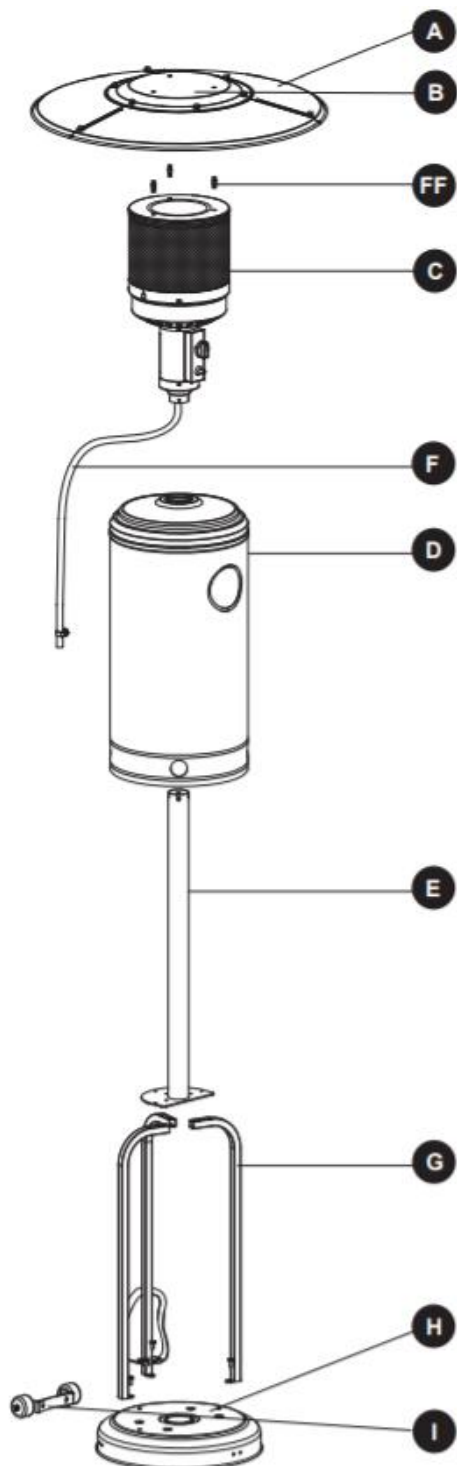
- Sestava hadice a regulátoru musí odpovídat místním předpisům.
- Výstupní tlak regulátoru by měl splňovat odpovídající kategorii spotřebičů v části B. Specifikace.
- Spotřebič vyžaduje hadici o délce 1,4 m.

ČÁSTI SOUSTAVY













Potřebné nářadí:

- Šroubovák Philips se střední čepelí.
- Klíč s otevřeným koncem 10 a 13 mm.
- Nastavitelný otevírací klíč (2) dlouhý 20 cm.
- Štípací kleště dlouhé 23 cm.
- Rozprašovací lahev s mýdlovým roztokem pro zkoušku těsnosti.

Seznam částí:



ČÁST	POPIS	POČET
A	Panel reflektoru	3
B	Plát reflektoru	1
FF	Čep reflektoru	3
C	Soustava hlavy	1
D	Kryt láhve	1
E	Tyč	1
F	Plynová hadice	1
G	Podpůrný držák	3
H	Základna	1
I	Sada koleček	1

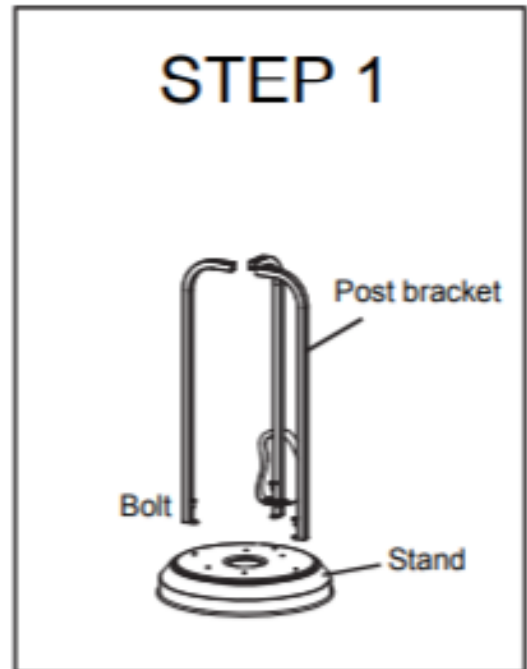
AA	 Přírubová matice M8 × 2	BB	 Šroub M8 X 16 × 2
CC	 Přírubová matice M6 × 6	DD	 Nerezový šroub × 1
EE	 Šroub M6 x 30 × 6	FF	 Rozpěrka reflektoru × 3
GG	 Podložka Φ8 × 9	HH	 Podložka Φ6 × 9
II	 Šroub M6 X 10 × 9	JJ	 Čepová matice × 9
KK	 Křídlová matice × 3	LL	 Klíč × 1

POSTUP SESTAVY

KROK 1

1-1. Umístěte podpěrné držáky (post bracket) do každé pozice na základně (stand), jak je znázorněno na obrázku.

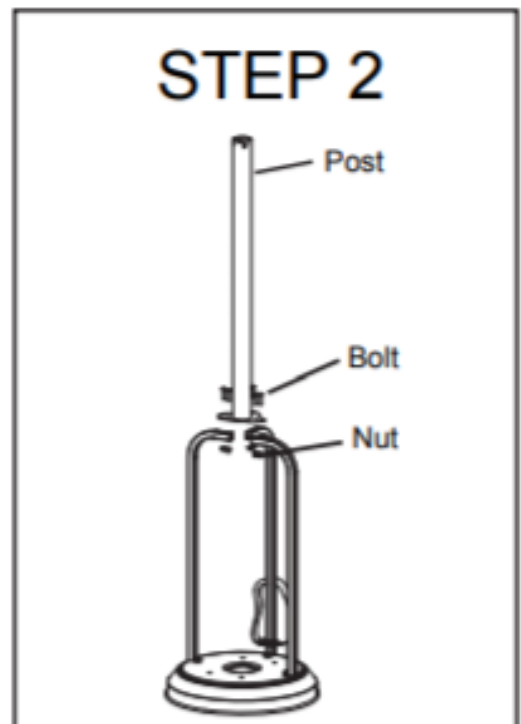
1-2. Pomocí 3 středních šroubů (M8 x 16; bolt) spojte podpěry a stojan.



KROK 2

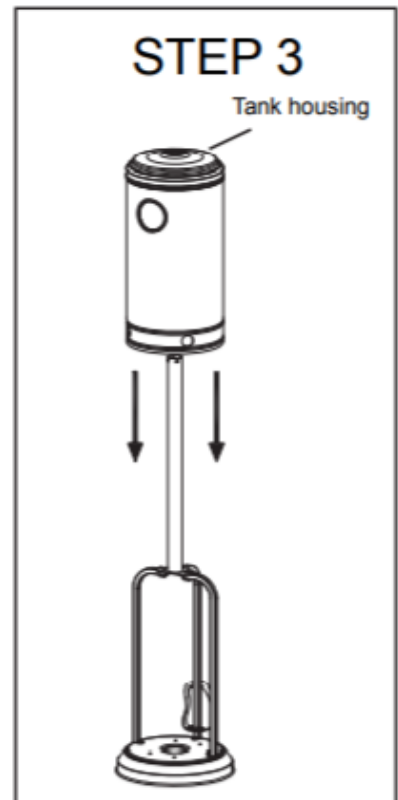
2-1. Dejte stojan (post) na vrchní část podpěrných držáků.

2-2. Použijte 6 velkých šroubů (bolt) a přírubové matice (M6; nut) pro připevnění tyče k podpěrám. Utáhněte šrouby a matice.



KROK 3

Dejte kryt nádrže (tank housing) na podstavec.

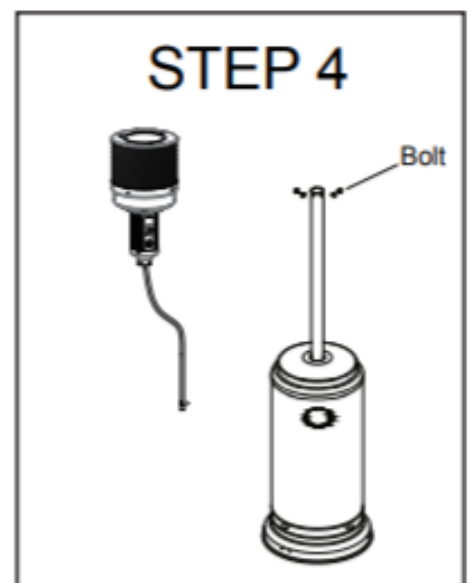


KROK 4

4-1. Oddělte 4 šrouby (bolt) z hořáku.

4-2. Prostrčte plynovou hadici skrz tyč.

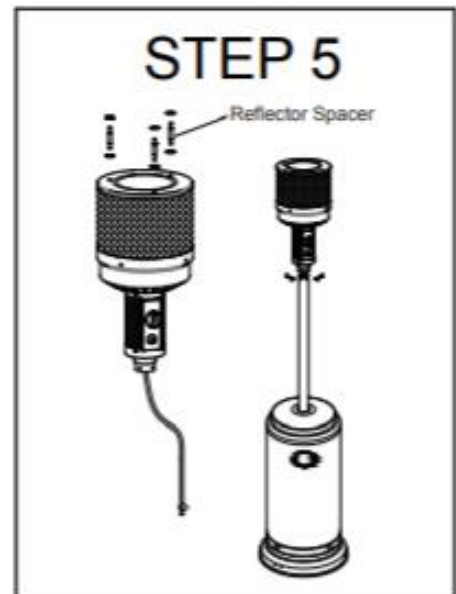
4-3. Pomocí 4 šroubů připojte hořák k tyči.



KROK 5

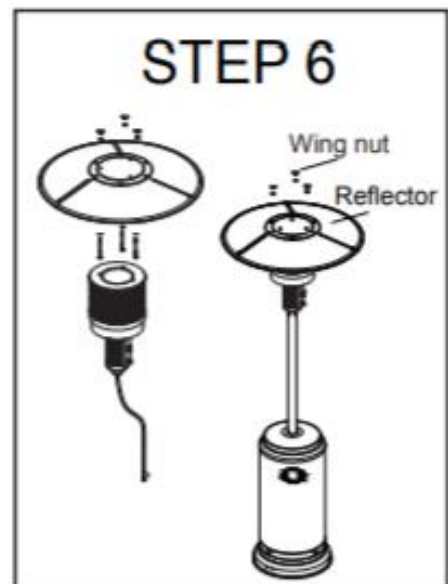
5-1. Zkontrolujte, zda je spojení tyče a hořáku sestaveno podle pokynů a zda jsou dotaženy všechny šrouby a matice.

5-2. Vložte 6 ks velkých plochých podložek pod 3 rozpěrky reflektoru (reflector spacer).



KROK 6

Přípevněte reflektor (reflector) pomocí 3 velkých podložek a 3 křídlových matic (wing nut).



KROK 7

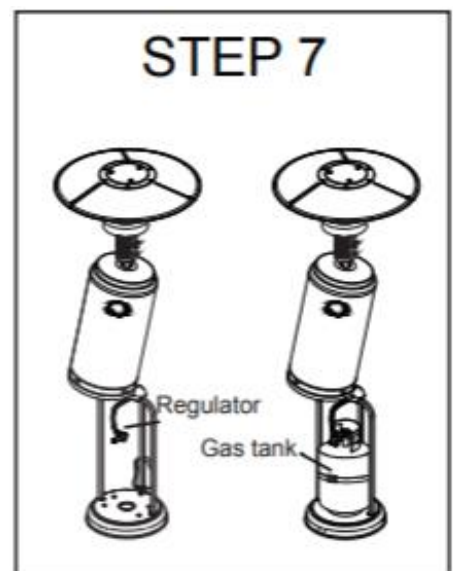
7-1. Nadzvedněte kryt nádrže a opřete jej o podpěru.

7-2. Připojte koncový závit přívodní plynové hadice k regulátoru.

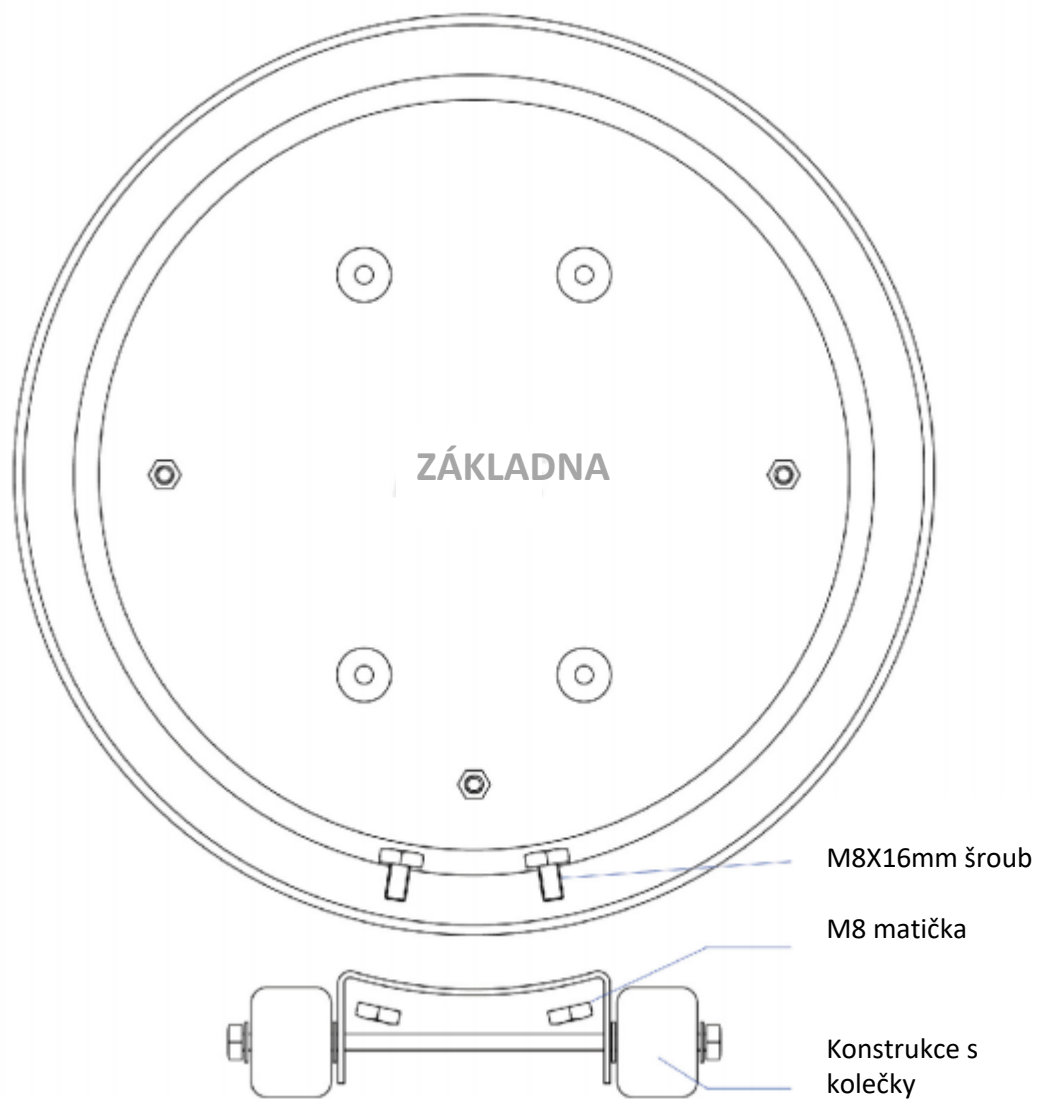
7-3. Připojte regulátor (regulator) k plynové nádrži (gas tank) a utáhněte jej nastavitelným klíčem.

7-4. Položte na stojan plynovou nádrž.

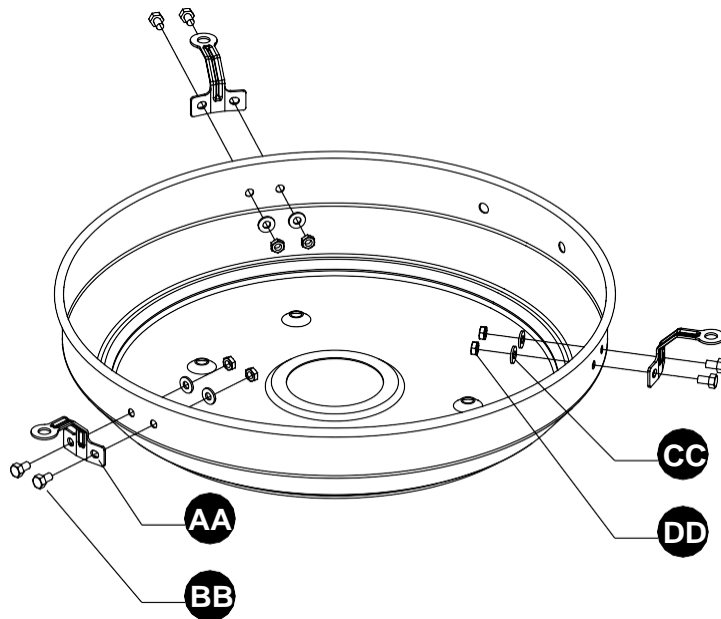
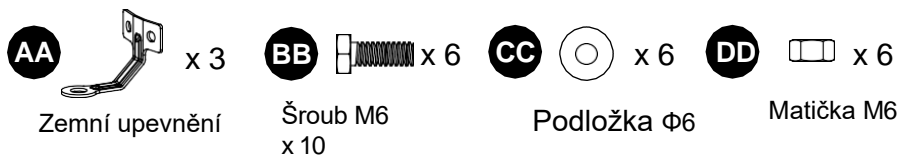
7-5. Upevněte láhev pomocí popruhu.



Sestavení K/D Kol



Použijte dva M8X16mm šrouby a M8 maticky pro propojení konstrukce s kolečky k základně. Následně je upevněte.



Abyste ochránili topidlo před silným větrem, upevněte základnu k zemi použitím šroubů.

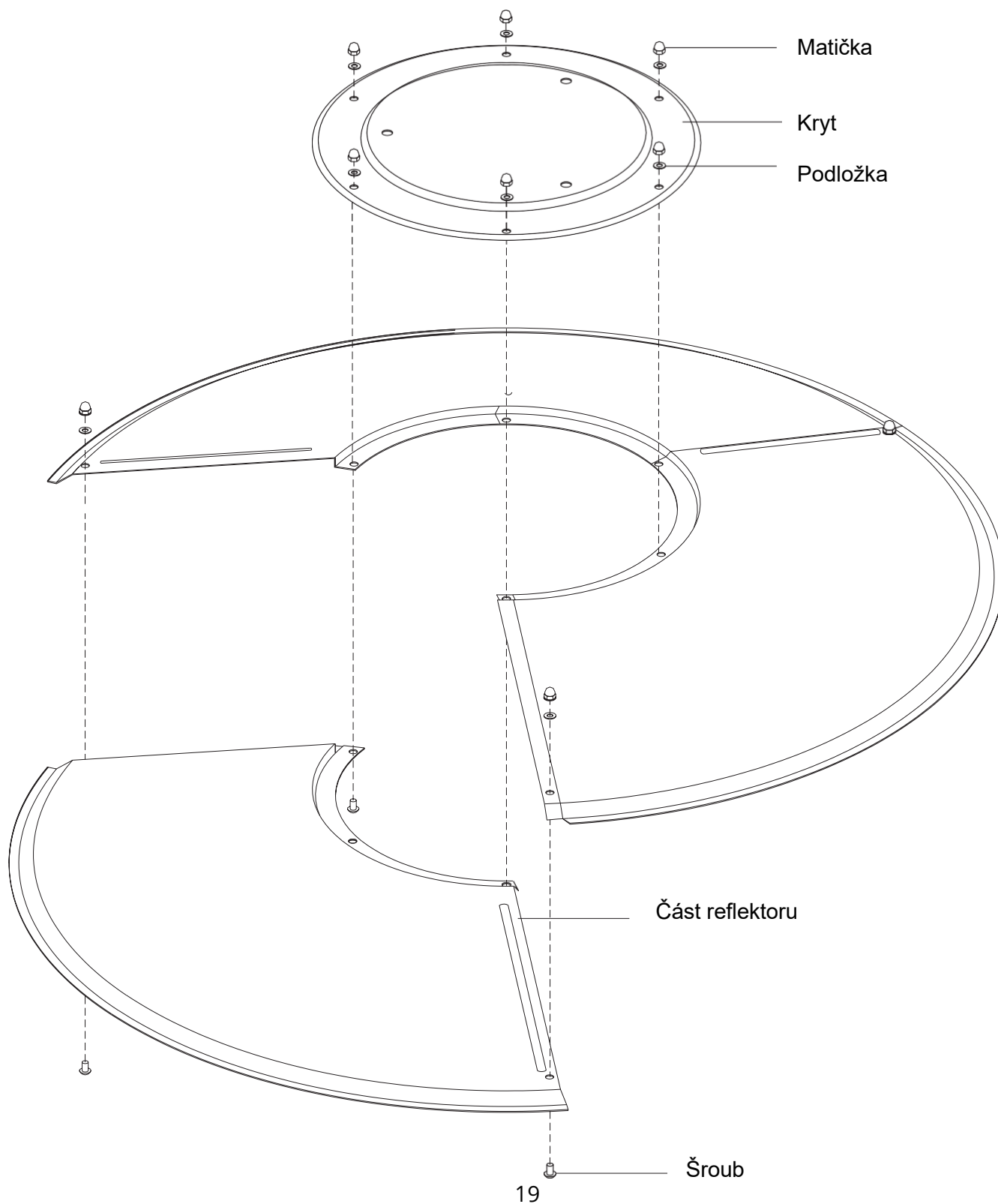
1. Obráťte základnu a připevněte zemní upevnění použitím šroubů a podložek, viz obrázek.
2. Zajistěte upevnění matickou.
3. Připevněte další dvě upevnění a obraťte základnu zpět do původní polohy.

4 Sestavení hliníkového reflektoru

Varování: Před sestavením se zbavte všech obalů.

Součástky:

1. Kryt	1 ks
2. Část reflektoru	3 ks
3. Matička	9 ks
4. Šroub	9 ks
5. Podložka	9 ks



ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ:

PROBLÉM	PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Plamen se nezapálí	<ul style="list-style-type: none"> • Plynový ventil může být vypnutý • Plynová lahev je prázdná • Vstup je zablokovaný • Vzduch v přívodním systému • Volné připojení 	<ul style="list-style-type: none"> • Zapněte jej • Naplňte lahev • Vyčistěte nebo vyměňte vstup • Odstraňte vzduch • Zkontrolujte všechna spojení
Plamen zhasne	<ul style="list-style-type: none"> • Nečistoty kolem plamene • Volné připojení • Špatný termočlánek • Únik plynu z potrubí • Nedostatek tlaku plynu 	<ul style="list-style-type: none"> • Vyčistěte špinavou oblast • Utáhněte spojení • Vyměňte termočlánek • Zkontrolujte spojení • Lahev je téměř prázdná, naplňte ji
Hořák se nezapaluje	<ul style="list-style-type: none"> • Nízký tlak • Vstup je zablokovaný • Ovládání není na ON (ZAP) • Špatný termočlánek • Pilotní soustava je ohnutá • Není ve správné pozici 	<ul style="list-style-type: none"> • Lahev je téměř prázdná, naplňte ji • Vyčistěte nebo vyměňte vstup • Otočte ventil do polohy ON • Vyměňte termočlánek • Umístěte ji správně • Upravte jeho pozici a zkuste to znovu

Pokud se v případě jakýchkoli závad nebo problémů s montáží nebo používáním vyskytne nějaký problém, nepokoušejte se jej sami vyřešit. Chcete-li jej vyřešit, kontaktujte dodavatele nebo distributora.

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen nebo nedodržení pokynů pro údržbu, provoz a obsluhu výrobku.
- Poškození výrobku živelní pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (jako jsou např. baterie atd.).
- Vystavení nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod.
- Pokud byly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo použití neoriginálních součástí.

HSS-A TERASZMELEGÍTŐ

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



CE 23
0063

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A termék használata előtt olvassa el az alábbi biztonsági előírásokat!

Ha gázzagot érez:

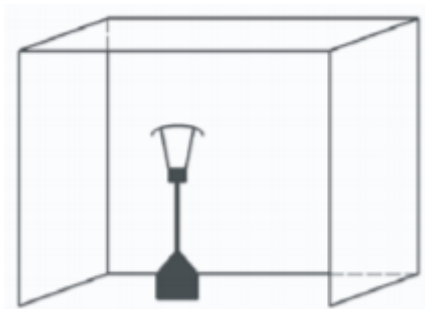
- Zárja el a gázforrást a készüléktől.
- Oltsa el a nyílt lángot.
- Ha a szag továbbra is érződik, azonnal hívja a gázszolgáltatóját vagy a Tűzoltóságot.

Az Ön biztonsága érdekében:

- 1) Ne tároljon benzint vagy más gyúlékony folyadékokat vagy gázokat a készülék közelében.
- 2) Ne tárolja a használatra nem csatlakoztatott gázpalackot a jelen vagy más tárgyak közelében.

FIGYELEM

- 1) Kültéri vagy jól szellőző helyiségben történő használatra.
- 2) A jól szellőző helyiségnek legalább 25%-ának nyitottnak kell lennie.
- 3) A felületek alatt a fal felületeket összege érthető.



A nem megfelelő összeszerelés, beállítások, módosítások és javítások személyi sérüléseket vagy anyagi károkat okozhatnak. A termék összeszerelése vagy javítása előtt olvassa el az összeszerelési, működtetési és karbantartási utasításokat.

Az összeszerelés és a használat előtt olvassa el az utasításokat

- Ezt a készüléket a hatályos előírásoknak megfelelően kell felszerelni, a gázpalackot pedig tárolni.
- Ne takarja el a gázpalack burkolatának szellőzőnyílásait.
- Működés közben ne mozgassa a készüléket.
- A készülék mozgatása előtt zárja el a gázpalack vagy a szabályozó szelepét.
- A tömlőt és a rugalmas csövet az előírt időközönként cserélni kell.
- Kizárólag a gyártó által meghatározott típusú gázt és palackot használja.
- A teraszmelegítőhöz használt gázpalacknak meg kell felelnie az alábbi követelményeknek:
 - Csak a következő méretekkkel rendelkező gázpalackokat szerezzen be:
 - (31.8 cm) (átmérő) × (58 cm) (magasság) 15 kg maximális kapacitással.
- Heves szél esetén különös figyelmet kell fordítani a készülék dőlésére; Tartsa a készüléket legalább 1 m-re a gázpalacktól.
- A befecskendező szelep nem távolítható el a készülékből és csak a gyártó szerelheti be. A készüléket tilos az egyik gáznyomásról egy másikra átalakítani.
- Ne csatlakoztasson gázpalackot szabályozó nélkül közvetlenül a készülékhez. Kizárólag a megadott típusú gázt és palackot használja.

A megfelelő nyomásszabályozó (megfelel az EN16129:2013 és a nemzetközi szabályozásoknak) megfelel a készülék kategóriájának.

Bután/propánhoz használjon 30mbar szabályozót I3B/P(30) kategória alatt.

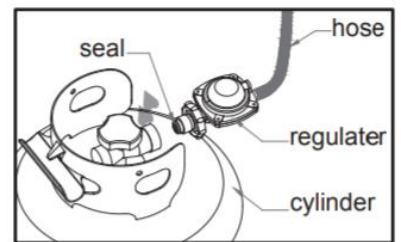
Az EN16436 szabványnak megfelelő rugalmas tömlő használata ajánlott.

FIGYELEM

KÉRJÜK, A HASZNÁLAT ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL A BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEKET.

- Ne használja a teraszmelegítőt beltérben, mivel személyi sérüléshez vagy anyagi károsodáshoz vezethet.
- Ez az egység nem alkalmas lakókocsikba vagy hajókra.
- Az összeszerelést és a javítást csak szakképzett szakemberek végezhetik.
- A nem megfelelő összeszerelés, beállítások és módosítások személyi sérüléseket vagy anyagi károkat okozhatnak.
- Ne kísérelje meg az egység bármilyen módon történő megváltoztatását.
- Ha a szabályozót ki kell cserélni, csak a gyártó által ajánlott szabályozóra cserélje.
- Ne tároljon benzint vagy más gyúlékony folyadékokat vagy gázokat a készülék belsejében.
- A teljes gázrendszert, a tömlőt, a szabályozót, a jelzőfényt és a gázégőt az első használat előtt és legalább évente egyszer szakemberrel ellenőriztetni kell a gázszivárgás szempontjából.
- Az összes szivárgástesztet szappanos vízzel kell elvégezni. Soha ne használjon nyílt lángot szivárgáskeresésre.
- Csak akkor használja ezt az eszközt, ha az összes csatlakozás tömítettségét ellenőrizték.
- Ne mozgassa a készüléket működés közben.
- Kikapcsolás után ne mozgassa a készüléket, amíg az teljesen le nem hűlt.
- A gázpalack szelepét tartsa tisztán és távol idegen testektől és szennyeződésektől.
- Ne fesse le a védőrácsot, a vezérlőpanelt és a reflektort.
- Tartsa tisztán a szabályozó burkolatát, a gázégőt és a melegítő légcsatornáit. A készüléket szükség szerinti gyakorisággal tisztítsa.
- A palack gázellátását ki kell kapcsolni, ha nem használja.
- Azonnal ellenőrizze a fűtőberendezést, ha a következő események bármelyike előfordul:
 - A sugárzó teraszmelegítő nem éri el a megadott hőmérsékletet.
 - Az égő működés közben csattogó zajokat ad ki. (A gyenge hangzás normális, ha az égő kialszik.)
 - Gázszagot érez és a lángvég nagyon sárga.
- A gázszabályozó és a tömlő csatlakoztatásának nem szabad a gyalogutakon lenni, ahol emberek lehetnek, és olyan területeken, ahol a tömlő véletlenül megsérülhet.
- A karbantartás céljából eltávolított védőelemet újból telepíteni kell, mielőtt újra üzembe helyezné a készüléket.
- A felnőttek és a gyermekek tartózkodjanak távol a magas hőmérséklettől, hogy elkerüljék az égési sérülést és a ruházat meggyulladását.
- A gyermekeket szigorúan felügyelni kell a készülék közelében.

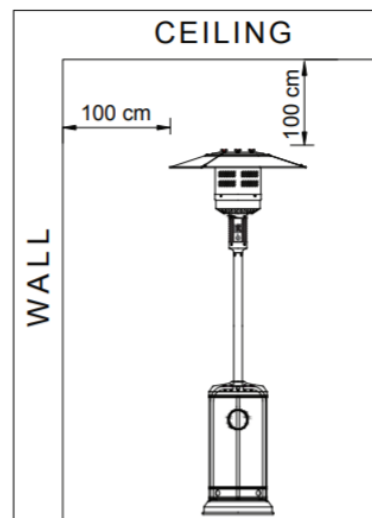
- A gázpalackot egy jól szellőző helyen cserélje ki, és gyújtóforrásoktól távol (pl. gyertyák, cigaretta, más készülékek, amelyek lángot produkálnak).
- Ellenőrizze, hogy a gázszabályozó tömítése megfelelően van-e rögzítve és képes-e ellátni a funkcióját
- Ne takarja el a gázpalack burkolatának szellőzőnyílásait.
- Használat után zárja el a gázpalack vagy a szabályozó szelepét.
- Gázszivárgás esetén a készüléket tilos használni. Kapcsolja ki a gázellátást. A készüléket meg kell vizsgálni és meg kell javítani, mielőtt újra üzembe helyezi.
- Havonta legalább egyszer ellenőrizze a tömlőket, valamint minden alkalommal, amikor a gázpalackot kicseréli, és minden alkalommal, amikor az egységet hosszú ideig nem használta.
- A készülék beltéri használata veszélyes és TILOS.
- A készülék használata előtt olvassa el a használati útmutatót. A készüléket a használati útmutatóban leírtak szerint és a helyi előírásoknak megfelelően kell telepíteni.
- A tömlő és a szabályozó, valamint a szabályozó és a tömlő csatlakoztatásához használja a fenti képet. A ruházatot és más tűzveszélyes anyagokat nem szabad a melegítőre vagy annak közelébe akasztani.
- A termék kis elemeket tartalmaz. A kis elemek lenyelése FÜLLADÁSVESZÉLYT okozhat. Az elemek lenyelése vagy belélegzése esetén azonnal forduljon orvoshoz. Tartsa távol a gyerekeket a kis akkumulátoroktól.



Hose/ Regulator connection and
Regulator / Cylinder connection

A HŐSUGÁRZÓ ELHELYEZÉSE

- A készüléket kizárólag kültéri használatra szánják. Mindig gondoskodjon friss levegőellátásról
- A nem tűzálló tárgyaktól mindig hagyjon elegendő távolságot, felülről és oldalról 100 cm-t a melegítőtől
- A készüléket szilárd, sík padlóra kell felállítani.
- Ne működtesse a készüléket robbanásveszélyes környezetben, például olyan területeken, ahol benzin vagy más gyúlékony tárgy vagy gőz van.
- A csavarokkal szilárdan rögzítse az alapot a padlóhoz, hogy megvédje az egységet az erős szélétől.



Fortification of base to the ground



KÖVETELMÉNYEK A GÁZRA

- Csak propánt, butánt vagy ennek a két gáznak a keverékét szabad használni.
- A használt gázszabályozó (nyomásszabályozó) és a tömlő kombinációjának meg kell felelnie a helyi előírásoknak.
- A telepítésnek meg kell felelnie a helyi előírásoknak. E rendelkezések hiányában a folyékony kőolajgázok tárolására és kezelésére vonatkozó rendelkezéseket kell alkalmazni.
- A horpadt, rozsdás vagy sérült gázpalack veszélyes lehet, amelyet a szállítónak ellenőriznie kell. Soha ne használjon sérült szelepcsatlakozással rendelkező gázpalackot.
- A gázpalacknak nyomáscsökkentő rendszerrel kell rendelkeznie.
- Ne zárja el az palack tárolóterének szellőzőnyílásait.
- Soha ne csatlakoztasson nem szabályozott palackot a készülékhez.

SZIVÁRGÁSTESZT

A melegítő gázcsatlakozóin a kiszállítás előtt szivárgástesztet végeznek el a gyárban. A szivárgásvizsgálatot az első használat előtt és az alkatrészek cseréjekor vagy a felszerelés javításakor kell elvégezni.

- Az összes csatlakozást, a gázszabályozót, a tömlőket, a gyújtócsöveket és a szelepeket vonja be egy adag vízből és egy adag folyékony szappanból álló oldattal. A kialakuló buborékok gázszivárgást jeleznek.
- A melegítőt teli gázpalackkal kell ellenőrizni.
- Ügyeljen rá, hogy a biztonsági szelep 'OFF' helyzetben legyen.
- Nyissa MEG a gázellátást.
- Ha a szivárgás nem szűnik meg, azonnal kapcsolja ki a gázellátást, húzza ki a készüléket, és ellenőriztesse a készüléket egy gázszerelővel vagy a gyártóval.
- A szivárgásvizsgálat során tilos a dohányzás.

MŰKÖDÉS ÉS TÁROLÁS

A MELEGÍTŐ BEKAPCSOLÁSA

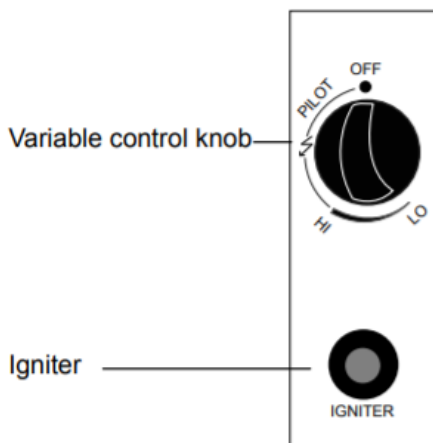
1. Nyissa ki teljesen a gázszelepet.
2. Nyomja meg és fordítsa a variálható szabályozógombot PILOT helyzetbe (óramutató járásával ellentétes irányba 90°).
3. Nyomja le a variálható szabályozógombot és tartsa nyomva 90 másodpercig. Amíg nyomva tartja a gombot, nyomja meg többször a begyújtó gombot, amíg az őrláng fel nem gyullad. Engedje fel a variálható szabályozógombot, miután az őrláng felgyulladt.

MEGJEGYZÉS:

- Ha éppen most csatlakoztatott új palackot, hagyja legalább egy percig, hogy a gázvezetékben lévő levegő kiürüljön az őrláng nyílásból.
 - Őrláng gyújtásakor ügyeljen rá, hogy folyamatosan nyomja a variálható szabályozógombot, miközben a begyújtó gombot nyomja. Az őrláng felgyulladás után felengedheti a variálható szabályozógombot.
 - Az őrláng a kis kerek ablakban figyelhető a lángfogó (a szabályozó jobb vagy bal oldalán) alján található csúsztatható fedél eltolásával.
 - Ha az őrláng nem gyullad fel vagy kialszik, ismételje meg a 3. lépést.
4. Miután az őrláng felgyulladt, fordítsa a variálható szabályozógombot a maximum helyzetbe és hagyja így 5, vagy több percig, mielőtt a gombot a kívánt hőmérsékleti helyzetbe állítja.

A MELEGÍTŐ KIKAPCSOLÁSA

1. Fordítsa a variálható szabályozógombot PILOT helyzetbe.
2. Nyomja meg és fordítsa el a variálható szabályozógombot OFF helyzetbe.



OFF: the heater stop work
HI: maximum temperature position
LO: minimum temperature position

3. Zárja el a gázszelepet.

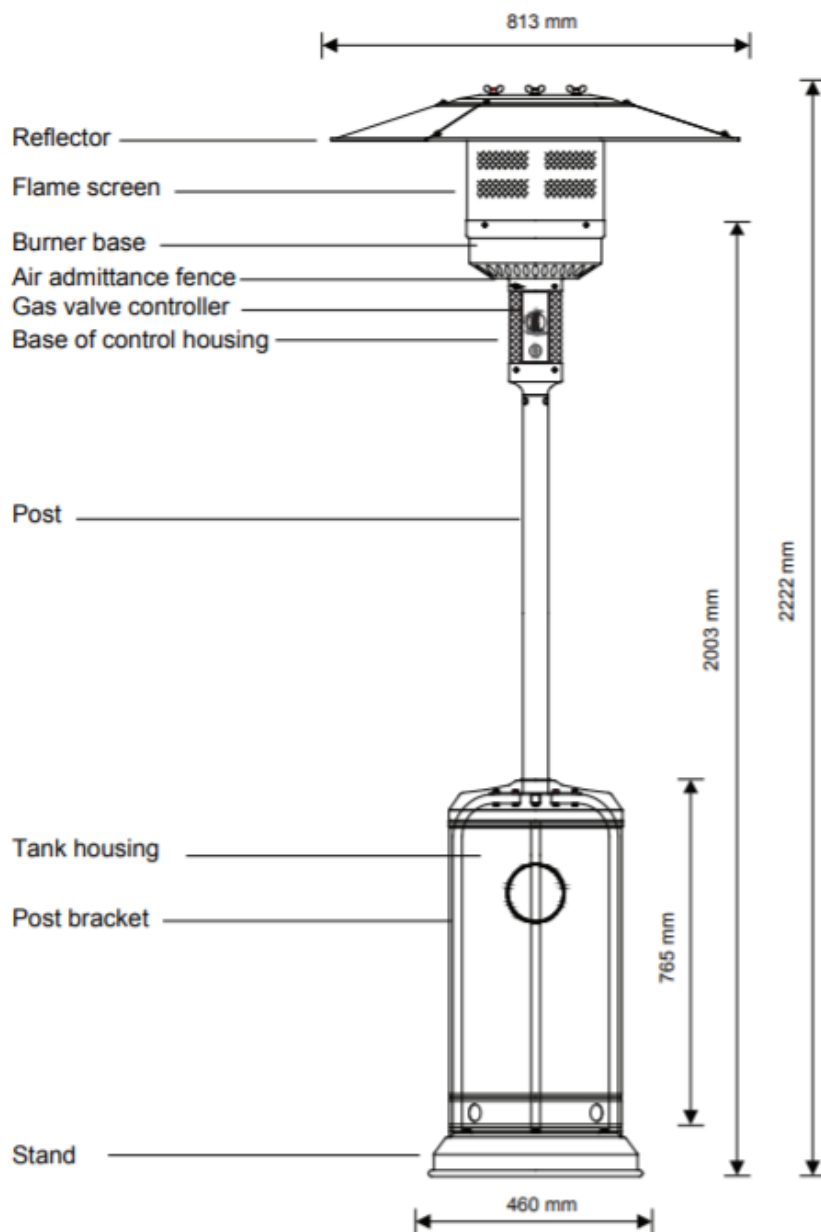
TÁROLÁS

1. Használat után és hibás működés esetén mindig zárja el a gázpalack gázszelepét.
2. Távolítsa el a gázszabályzót és a tömlőt.
3. Ellenőrizze a gázszelepet szivárgások és sérülések szempontjából. Ha gyanítja, hogy sérült, ellenőriztesse a kereskedővel.
4. Soha ne tárolja az gázpalackot föld alatt vagy olyan helyen, ahol nincs megfelelő légáramlás.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Puha, nedves ruhával törölje le a poros felületeket. Ne tisztítsa a készüléket gyúlékony vagy maró hatású mosószerekkel.
- Távolítsa el a törmeléket az égőből úgy, hogy tiszta és biztonságos karbantartása legyen a későbbi felhasználáshoz.
- Fedje le az égőtestet egy további fedéllel, hogy takarja a fűtőberendezést, ha nem használja.

A KÉSZÜLÉK ALKATRÉSZEI ÉS JELLEMZŐK



A. Felépítés és tulajdonságok

- Hordozható terasz/kerti hőszugárzó gázpalack burkolattal.
- Porszórt acél vagy rozsdamentes acél szerkezet.
- Csavaros kupakkal ellátott gázcsövek

- Hősugárzás a reflektoron keresztül.

B. MŰSZAKI ADATOK

- Csak propánt, butánt vagy ennek a két gáznak a keverékét szabad használni.
- Maximális teljesítmény: 13000 watt
- Minimális teljesítmény: 5000 watt
- Fogyasztás:

KÉSZÜLÉK OSZTÁLY:	I3B/P(30)
GÁZ TÍPUSA:	Bután, Propán vagy ezek keveréke
GÁZNYOMÁS:	30 mbar
KIMENETI NYOMÁS A GÁZSZELEPEN:	30 mbar

- Használjon megfelelő gázszabályzót (nyomásszabályzót) a fent leírtak szerint.

C. BEFECSKENDEZÉSI TÁBLÁZAT

KÉSZÜLÉK OSZTÁLY:	I3B/P(30)
GÁZ TÍPUSA:	Bután, Propán vagy ezek keveréke
GÁZNYOMÁS:	30 mbar
HŐFELVÉTEL ÖSSZESEN (Hs) : (Qn)	13kW (G30:945g/h; G31:929g/h)
A jelölés (pl. 1,90) azt jelzi, hogy az injektor mérete 1,90 mm.	
Rendeltetési országok:	CZ/PL/HU/SL/SK/DE

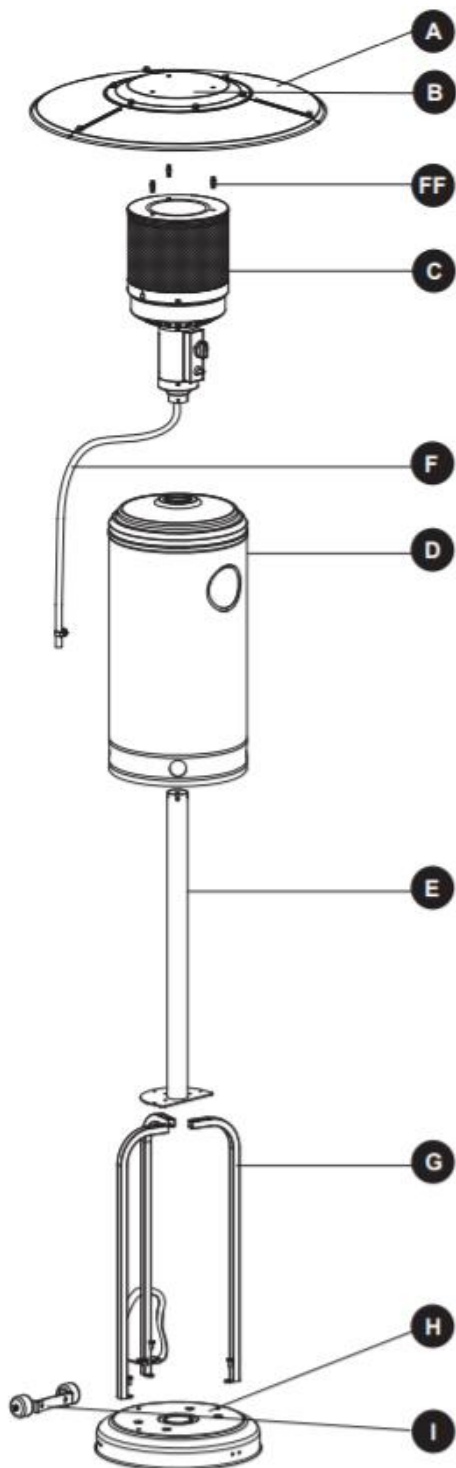
- A tömlő és a szabályozó felszerelésének meg kell felelnie a helyi előírásoknak.
- A gázsabályozó kimeneti nyomásának meg kell felelnie a megfelelő B osztályú készülék specifikációjának.
- A készülék jóváhagyott, 1,4 m hosszú tömlőt igényel.

ÖSSZESZERELÉS


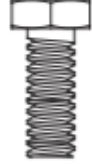


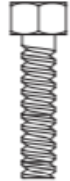



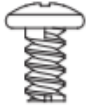



Szükséges eszközök:

- Philips csavarhúzó közepes fejjel
- Nyitott végű csavarkulcs 10 & 13 mm
- Állítható csavarkulcs (2) 20 cm hosszú
- Csúszó csuklós fogó 23 cm hosszú
- A szivárgás teszteléséhez szappanos vízzel töltött permetező palack

A készülék alkatrészei:



RÉSZ	LEÍRÁS	MENNYISÉG
A	Reflektor panel	3
B	Reflektor tárcsa	1
FF	Reflektor díszgomb	3
C	Égőtest	1
D	Gázpalack burkolat	1
E	Pózna	1
F	Gáztömlő	1
G	Tartókonzol	3
H	Alap	1
I	Kerék szett	1

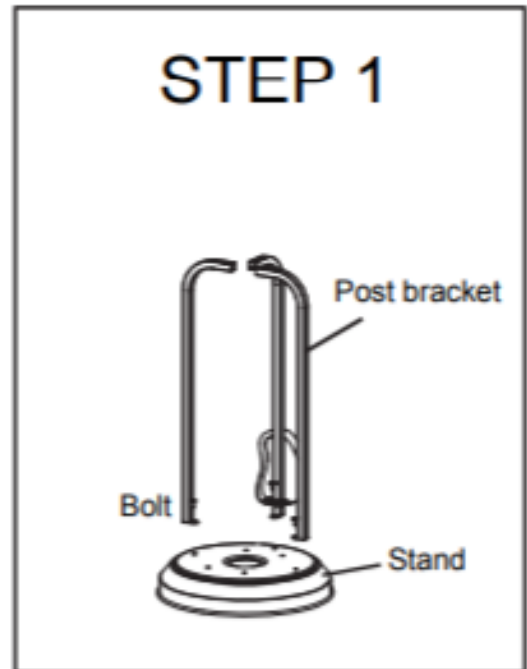
AA	 Karimás anya M8 × 2	BB	 Csavar M8 X 16 × 2
CC	 Karimás anya M6 × 6	DD	 Rozsdamentes acél csavar × 1
EE	 Csavar M6 x 30 × 6	FF	 Reflektor távtartó × 3
GG	 Alátét Φ8 × 9	HH	 Alátét Φ6 × 9
II	 Csavar M6 X 10 × 9	JJ	 Kalap anyacsavar × 9
KK	 Szárnyas anyacsavar × 3	LL	 Csavarkulcs × 1

ÖSSZESZERLÉSI FOLYAMAT

1. LÉPÉS

1-1. Helyezze a 3 darab tartókonzolt az alapon található helyére, a képen látható módon.

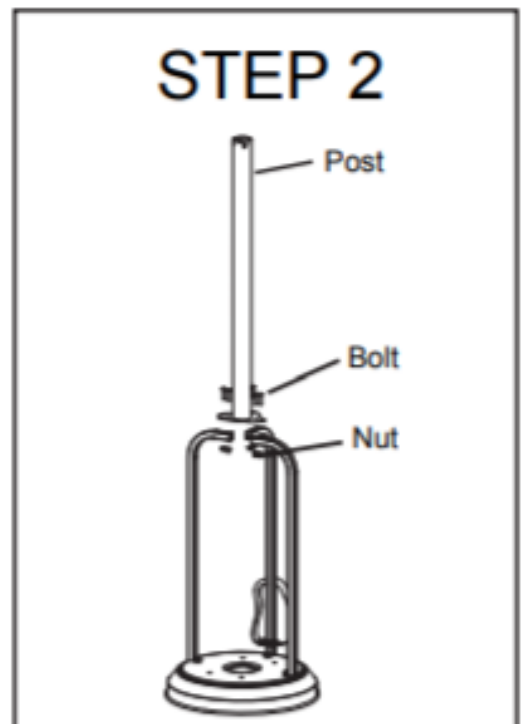
1-2. 3 közepes csavar (M8x16) segítségével csavarozza a tartókonzolokat az alaphoz.



2. LÉPÉS

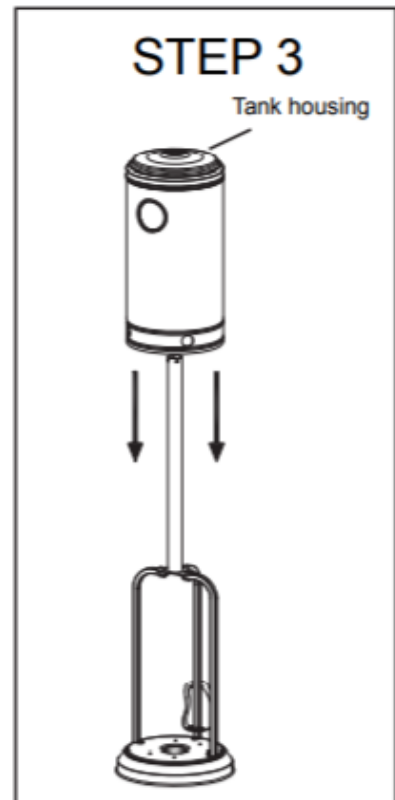
2-1. Helyezze a póznát a 3 tartókonzol tetejére.

2-2. Használjon 6 nagy csavart és karimás anyát (M6) a pózna és a 3 tartókonzol összehcsavarozásához. Húzza meg a csavarokat és az anyákat.



3. LÉPÉS

Helyezze a gázipalack burkolatot az állványra.

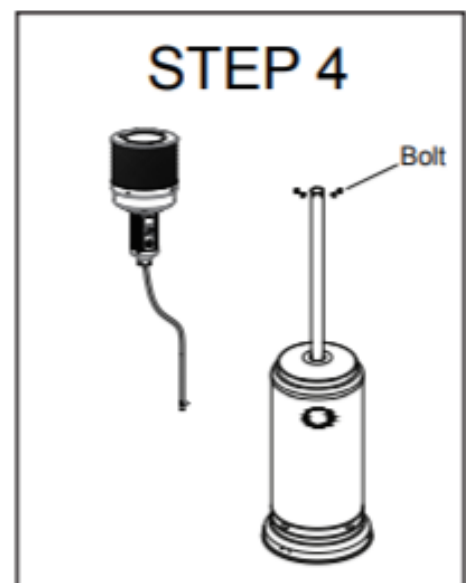


4. LÉPÉS

4-1. Távolítsa el a 4 csavart az égőről.

4-2. Helyezze a gáztömlőt a póznába.

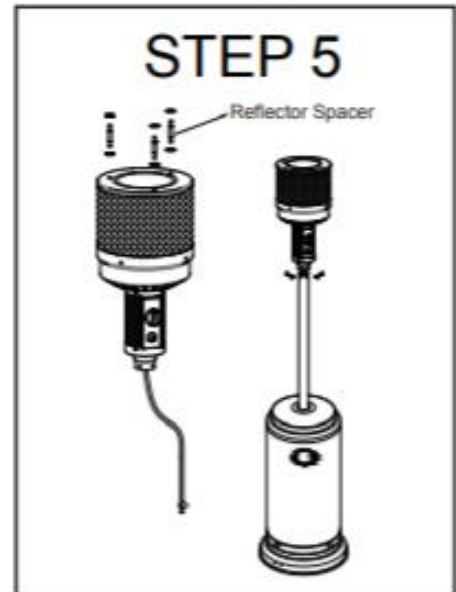
4-3. Rögzítse az égőegységet a póznára a 4 csavar segítségével.



5. LÉPÉS

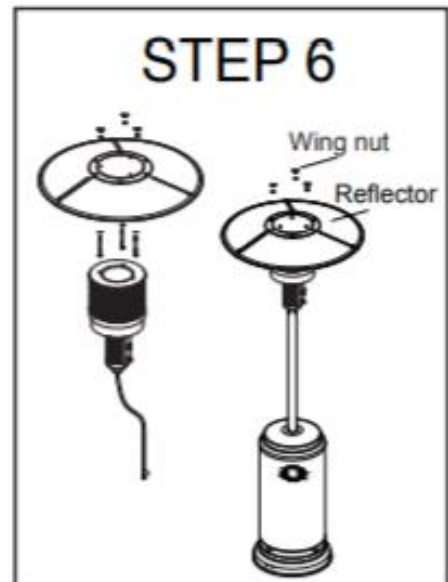
5-1. Ellenőrizze, hogy a függőleges pózna és az égő az utasításoknak megfelelően lett összeszerelve, és hogy az összes csavar és anya meg lett-e húzva.

5-2. Helyezzen 6 darab nagy lapos alátétet a 3 reflektor távtartóra.



6. LÉPÉS

Rögzítse a reflektort 3 nagy lapos alátéttel és 3 szárnyas anyával.



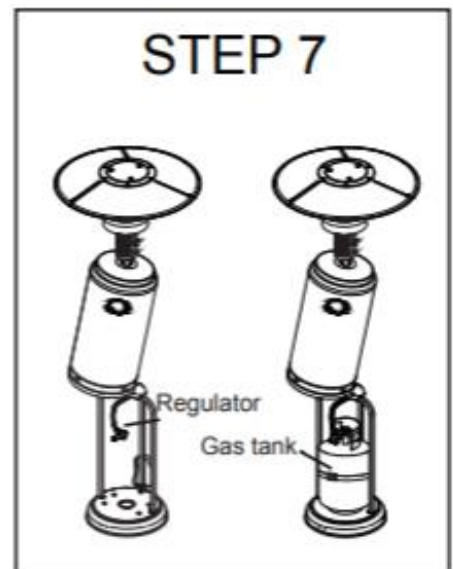
7. LÉPÉS

7-1. Vegye fel a gázpalack burkolatot és helyezze a póznára.

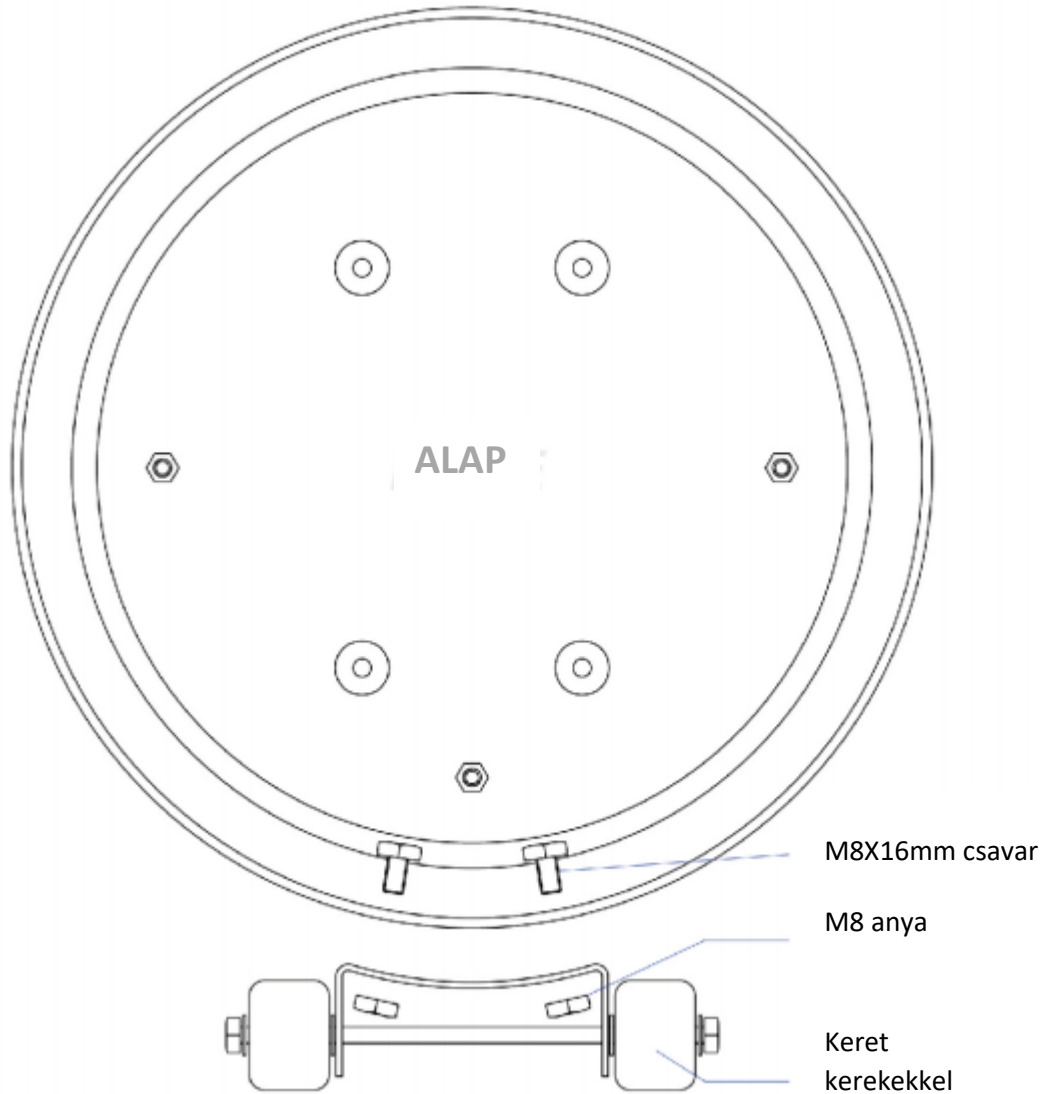
7-2. Csatlakoztassa a gázbevezető tömlő végét a szabályozóhoz.

7-3. Csatlakoztassa a szabályozót a gázpalackhoz és húzza meg az állítható csavarkulccsal.

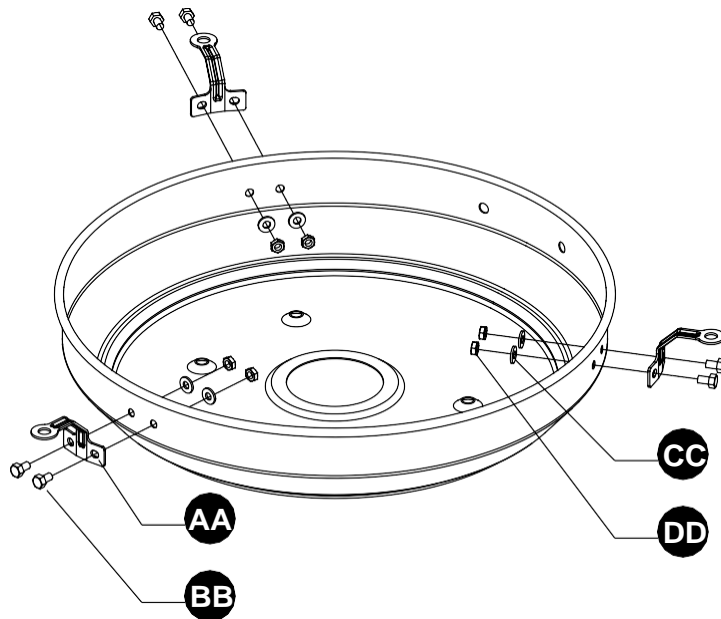
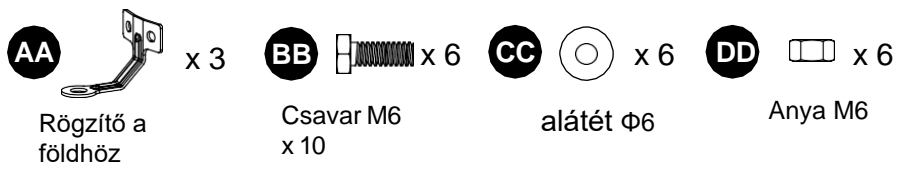
7-4. Helyezze a gázpalackot az állványra.



K/D Kerekek összeszerelése



Használjon 2 db M8X16mm-es csavart és M8-as anyákat, hogy az alaphoz tudja rögzíteni a keretet a kerekkel. Erősen húzza meg.



Annak érdekében, hogy megvédje az erős szélről a fűtőt, rögzítse csavarokkal az alapot a talajhoz.

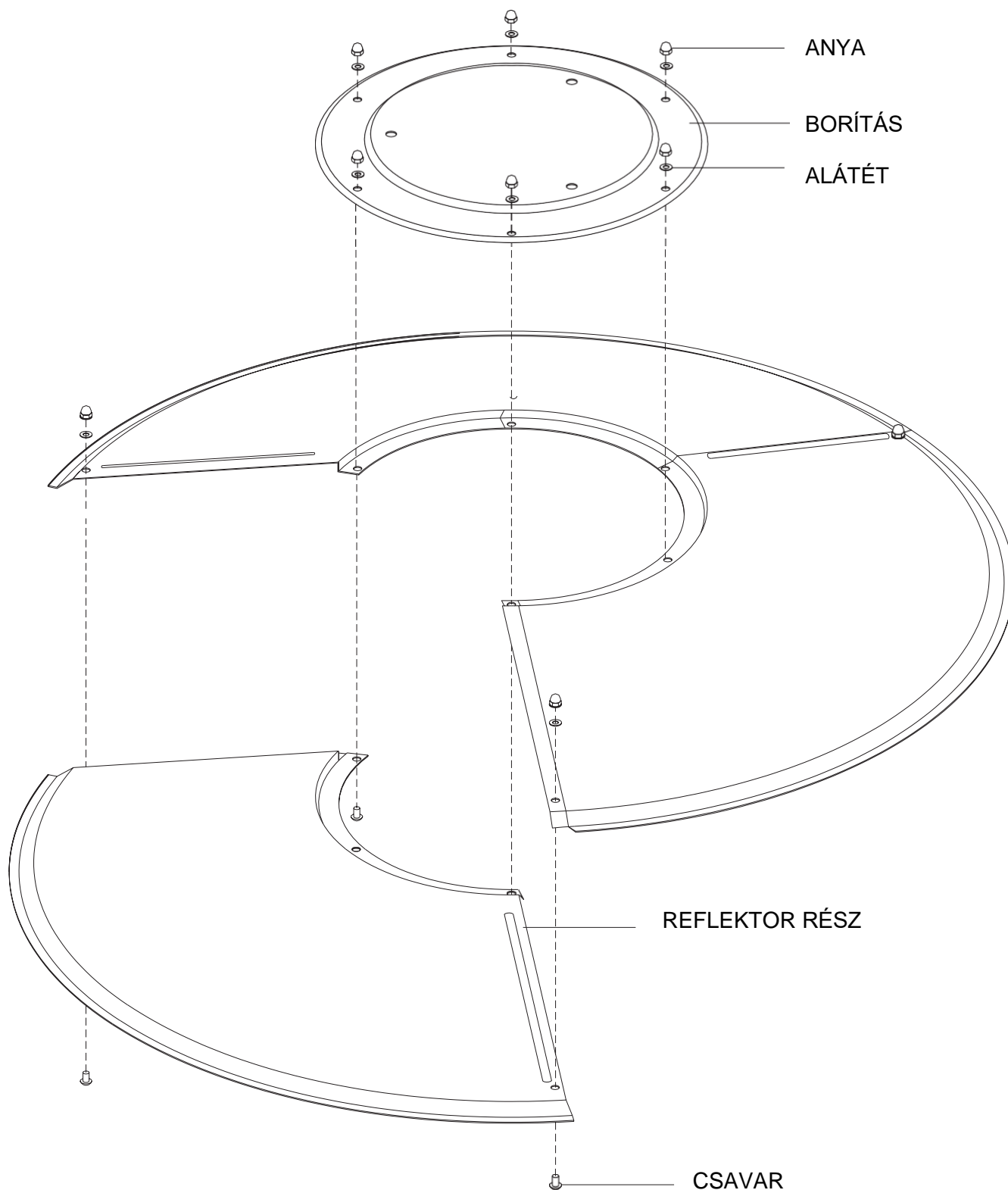
1. Fordítsa meg az alapot, helyezze a rögzítőt a csavarokkal és az alátétekkel az alapra az ábra szerint.
2. Erősítse meg a rögzítőt az anyákkal.
3. A másik két rögzítőt is helyezze el ugyanígy, majd fordítsa meg az alapot.

4 RÉSZES ALU.REFLEKTOR ÖSSZESZERELÉSE

Figyelmeztetés: távolítsa el a védőborítást mielőtt összeszereli.

részek:

1. borítás	1 db
2. reflektor részek	3 db
3. anya	9 db
4. csavar	9 db
5. alátét	9 db



7-5. Rögzítse a palackot propánpalack szíjjal.

HIBAEELHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
Az őrlángot nem lehet meggyújtani.	<ul style="list-style-type: none"> • A gázszelep el van zárva. • A gázpalack üres. • A nyílás valamivel blokkolva van. • Levegő van a gázrendszerben. • Lazák a rendszer csatlakozásai. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nyissa meg a gázszelepet. • Töltse fel a gázpalackot. • Tisztítsa meg vagy cserélje ki a nyílást. • Távolítsa el a levegőt a gázrendszerből. • Ellenőrizze és húzza meg a rendszer egyes csatlakozásait.
Az őrláng nem marad égve.	<ul style="list-style-type: none"> • Az őrláng körül szennyeződések vannak. • Lazák a gázrendszer csatlakozásai. • A hőelem rossz állapotban van. • A gázrendszer (tömlő, szelep, szabályozó) szivárog. • Nem megfelelő a gáznyomás. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tisztítsa meg az érintett területet. • Ellenőrizze a gázrendszer egyes csatlakozásait. • Cserélje ki a hőelemet. • Ellenőrizze, hogy a gázrendszer részei megfelelően tömítenek-e. • Cserélje ki a gázpalackot egy teli palackra..
A fűtőegység nem kapcsol be.	<ul style="list-style-type: none"> • A gáznyomás túl alacsony. • A nyílást valami blokkolja. • A szabályozó nincs ON állásba kapcsolva. • A hőelem rossz állapotban van. • A gyújtóegység meg van hajlítva. • A fűtőegység nincs megfelelően összeszerelve. 	<ul style="list-style-type: none"> • A gázpalack majdnem üres. Cserélje ki a gázpalackot egy teli palackra. • Távolítsa el a szennyeződések és tisztítsa meg. • Kapcsolja be a szabályozót. • Cserélje ki a hőelemet. • Egyenesítse ki a gyújtóegységet. • Szerelje össze a fűtőegységet megfelelően, és próbálja újra.

- A termék nem rendeltetésszerű használata, vagy a termék karbantartására, működtetésére és javíttatására vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék sérülését természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy mechanikusan a vevő hibája okozta (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel végzett tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközöknek vagy alkatrészeknek a használat során bekövetkező természetes kopása és öregedése (mint pl. akkumulátorok stb.).
- A termék kitétele káros külső hatásoknak, pl. napsugárzásnak és egyéb sugárzásoknak vagy elektromágneses mezőknek, folyadékok vagy tárgyak behatolásának, túlfeszültségnek, elektrosztatikus kisülés által generált feszültségnek (beleértve a villámlást), hibás tápellátásnak vagy bemeneti feszültségnek és a feszültség nem megfelelő polaritásának, kémiai folyamatoknak, pl. használ tápegységek stb.
- Amennyiben a terméken módosítást, átalakítást, külső változtatást hajtottak végre a termék funkcióinak megváltoztatása vagy kibővítése érdekében, vagy nem eredeti alkatrészt használtak.
- A termék megvásárlását igazoló, megváltoztatott, kiegészített példányok, az eredeti adatok vagy a termék megvásárlására vonatkozó egyéb módon megsérült dokumentumok nélkül nem tekintendők a megreklamált termék megvásárlását igazoló okmányoknak.